



# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,965 - FRIDAY, JANUARY 15, 1904.

PART I.—General : Minutes, Proclamations, Appointments,  
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Land Settlement.

PART V.—Mercantile, Marine, Municipal, Local, &c.

*Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.*

## Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor ... ..	—	Miscellaneous Departmental Notices ... ..	52
Proclamations by the Governor ... ..	29	Notices calling for Tenders ... ..	58
Appointments by the Governor ... ..	48	Contracts for Supplies of Stores ... ..	60
Appointments, &c., of Registrars ... ..	49	Sales of Unserviceable Articles ... ..	61
Government Notifications ... ..	50	Registrar-General's Vital Statistics ... ..	—
Revenue and Expenditure Returns ... ..	—	Meteorological Returns ... ..	—
Notices by the Currency Commissioners ... ..	—		

*Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.*

## PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION.

By His Excellency SIR HENRY ARTHUR BLAKE, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

HENRY A. BLAKE.

WHEREAS by section 2 of Ordinance No. 21 of 1887 it is enacted that the said Ordinance shall come into operation in such places, districts, or provinces, and at such time or times respectively, as the Governor in Executive Council shall, from time to time by Proclamation to be published in the *Government Gazette*, appoint :

And whereas it appears to Us expedient to appoint that the said Ordinance shall come into operation in the North-Central Province of the Island of Ceylon.

Now therefore We, the said Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby appoint and proclaim that from and after the date hereof the said Ordinance No. 21 of 1887, intituled "An Ordinance relating to the Cultivation of Land for a share of the Produce thereof," shall come into operation in the North-Central Province of the Island of Ceylon.

Given at Kandy, in the said Island of Ceylon, this Fifth day of January, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Four.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency Sir HENRY ARTHUR BLAKE, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

“The Notaries’ Ordinances, 1877, 1890, and 1900.”

HENRY A. BLAKE.

WHEREAS by section 4 of the Ordinance No. 21 of 1900 His Excellency the Governor is empowered, with the advice of the Executive Council, to make rules for the direction and guidance of notaries, not being advocates or proctors :

Now know Ye that We, the said Governor, by and with the advice of the Executive Council, have made the rule appearing in the schedule hereto for the direction and guidance of notaries, not being advocates or proctors, in the discharge of their notarial duties, and the said rule having been published in two successive issues of the Government Gazette in the English, Sinhalese, and Tamil languages, and not having been objected to by the Legislative Council within forty days after its being laid before the said Legislative Council, is hereby proclaimed.

Given at Kandy, in the said Island of Ceylon, this Fourth day of January, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Four.

By His Excellency’s command,

EVERARD IM THURN,

Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

SCHEDULE.

Rule referred to.

Every notary not being an advocate or a proctor shall cause his name with the addition “Notary Public” to be painted up in legible characters in the English, Sinhalese, and Tamil languages in a conspicuous place at or near the entrance to his office or place of business, or if he has more than one office or place of business, at the entrance to each such place.

මහාබරිතාන්තය හා ඓතිහාසික ඇතුළත් එක්සත් රජයෙහිත් මුද්‍රවලින් එතර පිහිටි බරි තාන්ත ප්‍රදේශවලත් රජතන්වුද අගම පාලනයකරන්නාවූද හත්වෙනි ඇතිවර්ෂී තාමෝපලක්ෂිත මහෝතනමයානන්වහන්සේගේ නාමයෙන්ය.

1877, 1890, 1900 යන වර්ෂවල නොතාරිස් අඤ්චණත්.

ප්‍ර කා ශ ස න්‍ර ස

සන්ත මෙමකල්ගේ හා සන්ත සේර්ජේගේ අතිප්‍රසිද්ධ පඩකතියේ ගෙනටි ගරුණේනි ක්‍රොස්.

යටත් ප්‍රදේශ ඇතුළුව ලංකාවේපයෙහි අණසුකාරධුරය හා සේනාධිපතිධුරය

යන මෙකී පදවි උසුලන්නාවූ සර් හෙන්රි ආර්තර් බෙල්ස්

උතුමානන්වහන්සේ විසින්ය.

හෙන්රි ඒ. බෙල්ස්.

අද්වකාත්වරුන් හෝ පෙරකඤ්චරුන් නොවන නොතාරිස්වරුන්ගේ නොතාරිස් කටයුතු කිරීමේදී ඔවුන් නිසි මාතියෙහි හසුරුවනු පිණිසත් ගණයනු පිණිසත් කාරක මනත්‍රිසභාවේ මනත්‍රිණය ඇතුළු නියෝග සෑදීමට වර්ෂ 1900 අඩක 21 අඤ්චණගේ 4 වෙනි වගන්තියෙන් අණසුකාර උතුමානන්වහන්සේට බලයදී තිබේ.

එහෙයින් අද්වකාත්වරුන් හෝ පෙරකඤ්චරුන් නොවන නොතාරිස්වරුන්ගේ නොතාරිස් කටයුතු කිරීමේදී ඔවුන් නිසි මාතියෙහි හසුරුවනු පිණිසත් ගණයනු පිණිසත් මීට සමබකකොට තිබෙන ලේඛනයේ පෙණෙන නියෝගය කාරක මනත්‍රිසභාවේ මනත්‍රිණය ඇතුළු යථොක්ත අණසු කාරකවූ අප විසින් සෑදූ බවද, ඉංග්‍රීසි සිංහල දෙමල යන භාෂාවලින් එකලක අණසුමේ ගැසට් කලාප දෙකක පළකරණලදුව එය නීතිදයක මනත්‍රිසභාව ඉදිරියෙහි තැබූ සනලිස් දිනක් ඇතුළතදී එකී නීතිදයක මනත්‍රිසභාව විසින් ඊට විරුධතොවූ හෙයින් එය මෙයින් ප්‍රකාශකරණ බවද නුඹලා විසින් දැනගතයුත්තේය.

අපගේ සාමන්වහන්සේගේ වර්ෂයෙන් එක්දහස් නවසිය හතරේ ජනවාරි මස හතරවෙනි දින යථොක්ත ලිඛනාවපයේ නුවරදී දෙවාවදුරුණලදී.

උතුමානන්වහන්සේගේ අණපරිද්දෙන්,

එවරුර්ෂී ඉම් තර්න්,

දෙවියන්වහන්සේ මහරජානන් ආරක්ෂාකරණසේක්වා. මහ ලේකම්තුමා.

ලේඛනය.

ඉහත සඳහන්කරණලද නියෝගය.

අද්වකාත්කෙනෙක් හෝ පෙරකඤ්චරුකෙනෙක් නොවන එක එක නොතාරිස් විසින් “ප්‍රසිද්ධ නොතාරිස්” යන වචන සමග සමාන නාමය තමාගේ කන්තෝරුවේ හෝ කටයුතුකරණ සානයේ දෙරකඩ නොහොත් දෙරකඩ අසල ප්‍රසිද්ධ සානයක ඉංග්‍රීසි සිංහල දෙමල අකුරෙන් පැහැදිලිලිය සිතියමකොට තිබියයුතුය. මහුට එක කන්තෝරුවකට හෝ කටයුතුකරණ එක සානයකට වැඩිය ඇත්තේනම් එබඳු එක එක සානයෙහි දෙරකඩ එසේ සි තියම කටයුතුය.

பெரிய பிரித்தானியாவும் அயர்லாந்துகேர்ந்த ஐக்கிய இராச்சியத்துக்கும் சமுத்திரத்துக்கப்பாலுள்ள பிரித்தானிய நாடுகளுக்கும் அரசரும் சமயபரிபாலனருமாகிய மகத்துவ ஏழாவது எட்வேட் அரசரின் நாமத்தைக்கொண்டு

“கௌன்சில், கௌன்சில், 1௯00 ம் ஆண்டின் நொத்தாரிசுமாரின் கட்டளைச்சட்டங்களையிட்டு”

இலங்கையிலும் அதனைச்சார்ந்த விடமெங்கும் ஆணைசெலுத்தும் தேசாதிபதியும் சேனாதிபதியுமாகிய சார் ஹென்றி ஆதர் பிளேக் ஜி.சி.எம்.ஜி., பட்டவர்த்தனாவர்கள் செய்யும்

விஞ்ஞாபனம்.

ஹென்றி ஆதர் பிளேக்.

1௯00 ம் ஆண்டின் உக ம் இலங்கைச்சட்டத்தின் ச ம் பிரிவினாலே தேசாதிபதியவர்கள் மந்திராலோசனைச் சபையாரின் ஆலோசனையுடன் அப்புக்காத்த அல்லது பிறத்தர் அல்லாத நொத்தாரிசுமார் கைக்கொண்டொரு குதற்கான பிரமாணங்களைச் செய்யலாமென்று நிறுவிக்கப்பட்டிருப்பதினால் :

இத்தால் நீவிரிப்போது அறிவது தேசாதிபதியாகிய நாம் மந்திராலோசனைச் சபையாரின் ஆலோசனையுடன் அப்புக்காத்த அல்லது பிறத்தரல்லாத நொத்தாரிசுமார் தங்கள் நொத்தாரிசுவேலைக்குரிய கடமைகளை நிறைவேற்றுவதில் கைக்கொண்டொருகுதற்காக இதனோடணைக்கப்பட்டுள்ள அட்டவணியிற் காணப்படும் பிரமாணத்தைச் செய்திருக்கிறோம். அப்பிரமாணம் அரசாட்சியின் “கசம்” பத்திரிகையின் அடுத்த அடுத்து வரும் இரண்டு சங்கியைகளில் அங்கில, சிங்கள, தமிழ் பாஷைகளில் பிரசுரஞ்செய்யப்பட்டு சட்டநிருமாண சங்கத்தின் முன் வைக்கப்பட்டதன்மேல நற்பது நாளைக்குள்ளே அப்பிரமாணம் குறித்த சங்கத்தினால் எதிர்க்கப்படாதபடியால் இப்போது விஞ்ஞாபனஞ் செய்யப்படுகின்றது.

உத்தமதேசாதிபதியவர்களின் கட்டளைப்படி,

எவெருடும் தூர்ன்,  
கொலோனியல் சக்கிரத்தார்.

கண்டி, ௧௯0௪ ம் (௨௦) வைதம் ச ர் வ.

அரசரைத் தேவன் பாதுகாப்பாராக.

அட்டவணை.

சுட்டிய பிரமாணம்.

அப்புக்காத்த அல்லது பிறத்தர் அல்லாத ஒவ்வொரு நொத்தாரிசுவும் தன் பெயரையும் அத்தோடு “பிரசித்த நொத்தாரிசு” என்ற சொற்களையும் அங்கில, சிங்கள, தமிழ் பாஷைகளில் தெளிவான எழுத்துக்களில் எழுதித் தனது ஆட்சி அல்லது தொழில் நடத்தும் தலத்தின் வாசலில் அல்லது சமீபத்திலோர் பகிரங்கமான விடத்தில் வைக்கவேண்டும். ஆட்சி அல்லது தொழில் நடத்தும் தலம் ஒன்றுக்கு மேற்பட்டிருப்பின் அப்படியான ஒவ்வொரு தலத்த வாசலிலு மெழுதிவைக்கவேண்டும்.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency Sir HENRY ARTHUR BLAKE, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

HENRY A. BLAKE.

WHEREAS by section 3 of Ordinance No. 19 of 1896, intituled “An Ordinance to declare certain By-laws to be in force within the Municipality of Kandy,” it is enacted that the by-laws set forth in the schedule thereto shall be in force within the Municipality of Kandy, provided however, that nothing contained in the said Ordinance shall be held or construed to prevent the making, approval, and publication in respect of the Municipality of Kandy of further by-laws or by-laws in amendment, repeal of, or in addition to, such by-laws in the same and the like manner as is empowered to be done by the provisions of “The Municipal Councils’ Ordinances, 1887, 1890, and 1896,” or any other Ordinance :

And whereas by section 6 of the Ordinance No. 8 of 1901 it is enacted (1) that no by-law or revocation, amendment, alteration, or variation of any by-law shall have effect until the same is confirmed by the Governor, with the advice of the Executive Council ; and (2) that all by-laws when so confirmed shall be published in two successive issues of the *Government Gazette* in the English, Sinhalese, and Tamil languages, and shall be laid before the Legislative Council if then in session, and if not then in session, then so soon as possible after the commencement of the next ensuing session, and if within forty days after their being so laid before the Legislative Council any of such by-laws be objected to by the Legislative Council, the said Council may by resolution amend or annul any such by-laws ; and (3) that all such by-laws so amended, and such by-laws as shall not be amended or annulled by the said Council, shall be proclaimed in two successive issues of the *Government Gazette* in the English, Sinhalese, and Tamil languages, and shall come into force upon such Proclamation in the *Government Gazette*, and shall thereupon be as legal, valid, effectual, and binding as if the same had been enacted in the said Ordinance :

And whereas the by-laws set forth in the schedule hereto have been made in respect of the Municipality of Kandy, under the provisions of section 122 of the said “Municipal Councils’ Ordinance, 1887,” as amended by section 4 of the said Ordinance No. 8 of 1901, and the same has under section 124 of the said “Municipal Councils’ Ordinance, 1887,” as amended by section 6 of the Ordinance No. 8 of 1901, been confirmed by the Governor, with the advice of the Executive Council :

And whereas the said by-laws having been so confirmed were in manner aforesaid published in the *Government Gazette* and laid before the Legislative Council, and whereas the period of forty days after their being so laid before the Legislative Council has expired, and the said by-laws not having been objected to by the said Council, it is hereby proclaimed that the said by-laws set forth in the schedule hereto shall be incorporated with by-laws under chapter XII. of the Municipal Councils' by-laws.

Given at Kandy, in the said Island of Ceylon, this Fourth day of January, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Four.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

BY-LAWS REFERRED TO.

CHAPTER XII.

*Municipal Water Service.*

- |  |   |
|--|---|
| Water-rate how recoverable.  | 1. The water-rate which the Municipality is authorized and empowered by "The Kandy Waterworks Loan Ordinances, 1884 and 1895," to impose and enforce, and any other sums which may become due under the provisions of this chapter, shall be leviable as if the same were a tax imposed under "The Municipal Councils' Ordinance, 1887."  |
| Appointment of officers.   | 2. It shall be lawful for the Council to appoint such officers as may be necessary to execute the works and to carry out the duties herein-after mentioned, and pay them such salaries or allowances as the Council shall deem right.   |
| Expenses of collection, &c., to be paid from water-rate.                 | 3. All expenses incurred in or about the supply of water and in the collection of the water-rates shall be defrayed from the proceed of such water-rate.  |
| Waterworks vested in Council.  | 4. All public tanks, reservoirs, cisterns, standpipes, fountains, sluices, wells, conduits, pipes, pumps, and other waterworks existing within the Municipality at the time of the coming into operation of these by-laws, or afterwards made, laid, or erected, and all buildings, works, materials, and things connected with or appertaining to such waterworks shall be vested in the Council.  |
| Council may provide filtering tanks, &c.                                 | 5. The Council may cause such filtering tanks, reservoirs, aqueducts, or other works to be constructed, and such fountains and standpipes to be erected, and such pipes to be laid as it may from time to time consider necessary for the use of the inhabitants of the Municipality.   |
| Power to break up streets, &c., and enter private land.                  | 6. In laying down any such pipes the Council may, if it consider it necessary, carry such pipes through, across, or under any street or place laid out or intended for a street, or under any building, or through any cellar or vault, or into, through, or under any enclosed or other land whatsoever. Provided that the Council shall in every case in which it deals with private property under this by-law give notice of its intention to do so to the owner of such property, and shall on completion of the work pay to him reasonable compensation. If any dispute shall arise as to the amount or apportionment of such compensation, such amount and apportionment shall be summarily ascertained and determined by the Magistrate, whose decision shall be subject to an appeal to the Supreme Court. |
| No person to foul water.   | 7. No person shall do anything whereby the water in any reservoir, fountain, cistern, standpipe, pipes, or other waterworks belonging to the Council shall be in any degree polluted, fouled, or corrupted, and no person shall in any way damage or tamper with any such waterworks.   |
| or to wash at any standpost, &c.   | 8. No person shall bathe or wash any part of his body, or wash any cattle, horse, dog, or other animal whatsoever, or any vehicle, clothes, utensils, or other article whatsoever, at or near any reservoir, standpost, fountain, cistern, pipe, or other waterworks vested in the Council, whether now existing or to be hereafter erected or built in the streets, thoroughfares, or other public places within the Municipality.   |
| Persons paying rate entitled to free use of water for domestic purposes. | 9. Every person paying the water-rate mentioned in by-law 1 of this chapter shall be entitled to have, free of further charge in respect thereof, a supply of water from the public Municipal fountains or standpipes for the domestic use of himself and his household.  |
| Water to be removed in buckets.  | 10. Water shall only be taken from the public standpipes in buckets or other suitable receptacles, and in such a manner as to prevent its flow into any drain, side channel, or on to the surface of any road, footpath, or area.   |
| No hose is to be attached to any standpost.                              | 11. No hose-pipe, pipe, tube, shoot, or other contrivance of any nature whatsoever shall be attached either temporarily or permanently to any public standpost, except at the instance of the Municipal Council for public purposes.  |

- “ Domestic purposes,” what not included in.
12. A supply of water for domestic purposes shall not include a supply of water for horses or cattle or for washing vehicles, where such horses, cattle, or vehicles are kept for sale or hire, or a supply for any trade, manufacture, or business, or for fountains or swimming baths, or for any ornamental or mechanical purposes, or for purposes of irrigation.
- Council may allow private service.
13. The Council may at its discretion, on application by the owner or occupier of any house, allow a private service of water to such house for domestic purposes in such quantities and under such conditions as the Council shall deem reasonable. When a private service is allowed the connection between the Municipal main and the premises to be served, as well as the necessary service pipes and fittings, shall be made, laid, and affixed by Municipal workmen under the supervision of the Superintendent of Works at the expense of the person applying for such private service. The Council may require the estimated cost of such private service to be paid into the Municipal Fund before the work in connection therewith is commenced.
- Inlet to bath, lavatory, &c.
14. The inlet of every bath, lavatory, basin, or sink must be separated and distinct from the outlet, and the inlet must be situated at the top or above such bath, lavatory, basin, or sink.
- Water pipes not liable to be seized for debt.
15. No communication pipe or service pipes or fittings shall be liable to be seized for any debt.
- Pipes not to be laid from mains to the house without sanction of Council.
16. No person shall lay or have any communication or service pipe or pipes for the conveyance of water from any of the Municipal mains into any house, land, or premises, or alter, extend, or disconnect any existing service pipes without the sanction or consent, in writing, of the Council; nor shall any such pipes be laid except by the employes of the Council, nor until the Council shall have approved of the point or place at or through which the same shall be laid.
- Council not liable to damage.
17. The Municipal Council, notwithstanding that its requirements have been complied with as regards services, does not hold itself liable for any damage that may arise in premises by bursting or overflowing of any pipe, meter, tap, or connection, nor will the Municipal Council, by any permission or act, extend its responsibility beyond the main pipes in the public thoroughfares.
- Communication pipes for groups of houses.
18. Unless the Council shall otherwise permit every house or premises to which water has been or may hereafter be laid on shall have its own separate communication pipe, and no house shall have more than one communication pipe, or have its service pipes connected with any service pipe, cistern, or other water fittings of any other house.
- Council may order removal of pipes laid without leave and recover expenses.
19. If any person shall, contrary to the provisions of the preceding by-laws, lay, or alter, or extend any communication or service pipe or pipes, it shall be lawful for the Council to direct and order the said pipe or pipes to be removed; and if the same be not removed within three days of the service of notice upon such person requiring him to do so, the Council may cause the same to be removed and the expenses thereby incurred shall be ascertained and determined and recovered from such person in the manner provided by sections 281 and 282 of “The Municipal Councils’ Ordinance, 1887,” as if the same were expenses directed to be paid by the said Ordinance.
- Communication of pipes.
20. No pipes for the conveyance of, or in connection with, the water supplied by the Council shall communicate with any cistern, butt, or other receptacle used or intended to be used for rain water.
- Cistern to have ball valve.
21. Every cistern to which water is supplied from the waterworks shall be provided with an “equilibrium” ball valve of approved pattern, and the ball valve shall be so adjusted as to close the supply when the water-level in the cistern is two inches below the edge or overflow, if there be one.
- Inlet pipe.
- The inlet or supply pipe to every cistern shall be situated above the water-level of such cistern.
- Overflow pipe.
- The overflow pipes of all cisterns shall be brought out to the outside of the building and shall terminate in a conspicuous position, so that any leakage may be easily detected. No overflow from any cistern shall on any account be connected with any drain or sewer or with the waste pipe of any bath, sink, or any other sanitary appliance, or with the overflow from any other cistern. Each cistern shall have a separate overflow pipe.
- Outlet pipe.
22. The outlet of every draw-off tap shall be in some open and conspicuous place so that leakage may be easily detected, and in no case shall the outlet be below the top water-level in any cistern, tank, or other vessel into which the tap delivers.
- Cisterns in the ground cannot be used for storage of water.
23. No cistern buried or excavated in the ground shall be used for the storage of water supplied by the Council, unless the use of such cistern shall be allowed in writing by the Council.
- Receptacle for storage of water.
24. No wooden receptacle without a proper metallic lining shall be used for the storage of water supplied by the Council.
- Waste of water.
25. No owner or occupier of a house shall allow water from any cistern, pipe, or tap on his premises to run to waste. Should any

Leakage to be reported.

leakage occur in any communication or service pipe or in any cistern, tap, or other water fittings in any house or premises, the owner or occupier shall, within twenty-four hours, give notice of the same to the Secretary.

When water improperly used, &c., meter to be affixed.

26. Should the Council have reason to believe that in any house or premises water from the Municipal Waterworks is used by others than the members of the household, or for other than domestic purposes, or is wasted or unduly consumed, it shall be lawful for the Council to fix a meter on the pipe supplying such house or premises, and the owner or occupier shall pay for all water shown by the meter to have been consumed in excess of two thousand gallons for every rupee of water-rate assessed in respect of such house or premises, the sum of one rupee for every thousand gallons of such excess.

Supply on agreement.

It shall be lawful for the Council to agree with any person to supply water for other than domestic purposes, provided an agreement in the Form A in the schedule hereto annexed shall have been entered into with the Chairman of the Municipal Council.

Council to provide meters

27. The Council shall provide and fix all meters, and may charge for the use of any such meter such rent as the Council may deem reasonable.

How sums due to be recovered.

28. The sums recoverable under either of the two next preceding by-laws shall be recovered in the manner provided by sections 281 and 282 of "The Municipal Councils' Ordinance, 1887," as if the same were expenses directed to be paid by the said Ordinance.

Rent for use of meters.

29. The following rents shall be paid to the Municipal Council quarterly and in advance for the use of meters for one quarter or any part of a quarter; such quarters shall be considered to commence on the First day of January, the First day of April, the First day of July, and the First day of October:—

3	inch meter	Rs.	35.00	per quarter or part of a quarter.
2	Do.	"	20.00	do. do.
1½	Do.	"	15.00	do. do.
1	Do.	"	7.00	do. do.
¾	Do.	"	5.75	do. do.
½	Do.	"	4.40	do. do.
¼	Do.	"	3.00	do. do.

Meter readings monthly.

30. Meters shall be read once in every month. Whenever a meter is read, a memorandum in the Form B of the reading shall be left at the premises supplied through it addressed "The Occupier."

If meter out of order.

31. If a meter be found to be out of order, or if it be removed for repair or alteration, the fact shall be noted on the memorandum mentioned in rule No. 30. On fixing a new meter or re-fixing the old one a second memorandum shall be left at the premises supplied through such meter.

If meter out of order, average to be taken.

The consumption for the time that the meter was out of order, or that the service was without a meter, shall be calculated according to the average rate of daily consumption that obtained during the period between any two successive readings whilst the meter was in good order immediately preceding the removal of the meter.

Value of water consumed.

32. The value of the amount of water consumed during the quarter shall be ascertained and calculated in accordance with the foregoing rules.

Accounts quarterly of water consumed

33. An account shall be rendered quarterly of the amount to be paid for the water consumed in the preceding quarter.

The accounts for sums due on account of water shall be rendered in the Form C in the schedule, and the amount shall be paid to the Municipality in cash in full within fifteen days of the rendering of such account.

Payment within fifteen days.

34. In all cases in which a meter is fixed an account shall be rendered quarterly for the rent of such meter in advance. The account shall be in Form C in the schedule, and the amount thereof shall be paid to the Council in cash in full within fifteen days of the rendering of such account.

Council may remove meter for testing, &c.

35. The Council may from time to time remove any meter for the purpose of testing the accuracy thereof, or for examination or repair, or for the purpose of substituting another, or upon discontinuance of any private service.

Meter to be repaired only by employes of Council.

36. No meter shall be altered or repaired, except under the direction of or by persons employed by the Council. All repairs, except those caused wilfully or negligently, shall be made by the Council free of cost to the consumer; but in the event of damage being wilfully or negligently caused, the owner or occupier of the premises to which the water service is laid shall pay the cost of repair or renewal thereof, as the Council may direct.

Council may shut off water

37. It shall be lawful for the Council to stop or cut off the supply of water between such hours as it shall deem necessary.

Council not liable for failure of water caused by unavoidable circumstances.

Owner, &c., of house having a private service not to supply water to others.

Misuse of water an offence.

Council may authorize entering and examination of premises having a private service.

Water may be cut off for contravention of by-laws, &c.

Persons authorized by Council may enter and cut off pipes, &c.

Interpretation clause

38. The Council shall not be liable to any penalty or damages for not supplying water to the Municipality, if the want of such supply arises from any accident or from unusual drought or other unavoidable cause.

39. No owner or occupier of any premises having a private water service shall supply to any other person, or wilfully permit him to take, any water from any cistern or pipe in such premises, unless for the purpose of extinguishing a fire, or unless such other person shall also be an occupier having a private service, and the pipes supplying him shall be, without his default, out of repair.

40. No person who has not been allowed a supply of water from the Municipal Waterworks for other than domestic purposes shall use for any other than domestic purposes any water supplied to or obtained by him from such waterworks.

41. Any person authorized by the Council may at any time between eight of the clock in the morning and five of the clock in the evening, after giving one hour's notice to the owner or occupier, enter any building or premises in order to examine the condition of the pipes, works, and fittings therein, and to ascertain if there be any waste or misuse of water. If such person is without reasonable cause refused admittance for the purpose aforesaid, or is prevented without reasonable cause from making such examination, or if necessary preventing waste of water, the Council may stop the supply of water to such building or premises.

42. The Council may also stop the supply of water to any building or premises having a private supply should the owner or occupier be in default of payment of the water-rate fifteen days after the same has become due, or if such owner or occupier does, or causes or permits to be done, anything in contravention of any of the provisions of the by-laws in this chapter, or wrongfully fails to do anything which ought to be done for the prevention of the waste, misuse, undue consumption, or contamination of the water belonging to the Municipal Waterworks.

43. In all cases in which the Council is by these by-laws authorized to cut off or stop the supply of water to any building or premises or to remove any pipe or pipes, and in all cases in which any building or premises having a private service shall have become unoccupied, any person thereto authorized by the Council and his workmen may, after giving six hours' notice to the occupier, if any or the owner, enter such building or premises between the hours of eight of the clock in the morning and five of the clock in the evening, and cut off any pipes by which water shall be conveyed from the Municipal main to such premises, and remove any pipe, meter, or fittings which the Council may be entitled to remove.

44. Whenever used in this chapter the word "main" shall mean the pipe and all its branches by which water is conveyed from the Municipal reservoir to the town of Kandy;

"Communication pipe" shall mean the pipe which extends from the main up to the stop valve placed at or near the point of entrance into any building or premises; and

"Service pipe" shall mean the pipe and all its branches laid from the said stop valve into any building or premises.

#### SCHEDULE.

##### Form A.

1. Agreement for a supply of water by meter for other than domestic purposes to premises No. —, — street, between — (hereinafter styled "the owner") on the one part, and —, Chairman of the Municipal Council (hereinafter styled "The Chairman") on behalf of the Municipal Council of Kandy on the other part.

2. In consideration of being allowed a supply of water for other than domestic purposes to the aforesaid premises, the owner hereby agrees to abide by the conditions hereinafter set forth:—

(a) That the water shall be supplied by a — inch meter.

(b) That the owner shall pay or cause to be paid the sum of rupees — a quarter or any part thereof in advance to the Municipal Council of Kandy for the rent of the meter.

(c) That the owner shall pay or cause to be paid to the Municipal Council of Kandy at the rate of rupees — per thousand gallons for the quantity of water supplied during each month. The first payment to be made on the First day of —, 19—.

3. If the rent of the meter or charge for meter are not paid to the Municipal Council within fifteen days from the due date, the right to the separate service shall be forfeited, and the Municipal Council may discontinue the supply.

4. The regulations of chapter XII. attached to No. 19 of 1896, or of by-laws which take their place, shall be taken as part of this agreement and shall be binding on the parties thereto.

5. The agreement may be determined by either party giving to the other party seven days' notice of his intention to determine the same. In the event of its being so determined, neither the owner nor the occupier of the premises shall be entitled to the use of the separate service until a fresh agreement shall have been made.

Form B.

No. —, KANDY MUNICIPALITY.  
To the occupier, Premises No. —.

Reference No.	Water Account.		Gallons.
	Reading on ———	...	...
	Reading on ———	...	...
	Gallons consumed	...	...
	During ———.		
	Date : ———.		
		Signature ———	

Form C.

KANDY MUNICIPALITY.

No. —, Municipal Office, ———, 190 —.  
Statement of Water consumed on Premises No. —, — Street.  
during ———, as per Meter No. —, Size —.

Meter reading on ———	...	...	Gallons.
Meter reading on ———	...	...	...
Quantity of water consumed	...	...	...
Quantity of water allowed	...	...	...
Excess Gallons	...	...	...
Charge for use of meter	...	...	Rs.
Amount due for excess @ per 2,000 gallons	...	...	...
To account previously rendered...	...	...	...

Received payment,  
———, 190—,

Accountant,  
Municipal Council, Kandy.

Secretary,  
Municipal Council, Kandy.

වද මෙකිසන ආඥාපණන් සිරිකොට ඉහත දන්වූ ප්‍රකාර ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ ප්‍රසිද්ධ කර තිබිණිදා මනුෂ්‍යයන්ට ඉදිරිපිට තබා එවක්පවන් 40ක් දවසක් අවසානවීමෙන් වරක්කි සභාව විසින් මෙම ආඥාපණන්වලට විරුධව කාරණා ගණනැර නොදන්වූ බැවින් මිට යාකර තිබෙන ලේඛනයේ සඳහන් මෙකි ආඥාපණන් නාගරික සභාවේ 12 වෙනි පරිච්ඡේදය යටතේ පණවා තිබෙන ආඥාපණන් හා එකට සම්බන්ධ වලංගුවෙන බව මෙසින් ප්‍රකාශකරණුලදී.

ගරුතර උතුමානන්වහන්සේගේ ආඥාවලෙස,  
එවරුරිච් ඉම් තරුන්,  
මහ සෙනුතාරිස් වමි හ.

12 වෙනි පරිච්ඡේදය.

නාගරික සභාව විසින් වතුර සැපයීම.

වතුරබද්ද කෙසේ  
අයකලිසුතුද යන  
වග.

1. වසි 1887කේ නාගරික සභා ආඥාව යටතේ අයකරන්ට නියමවූ වෙනස්ම බද්දක් මෙන්ම වසි 1884ට සහ 1895ට මහනුවර ජලනම්නත සම්බන්ධවූ මුදල් නගට ගැණීමේ ආඥාවෙන් නියමකරන්ට අයකරන්ට බලයද ආඥා ලැබුවාට නාගරික සභාව විසින් වතුර බද්ද හා මේ පරිච්ඡේදයේ වගන්තිවලට යටත්ව අයකලි සුභවන්තාවූ වෙනස්ම මුදල් ගණන්ද අයකලි සුභ වන්සේස.

නිලධාරීන් පත්කෙරීම

2. කම්පන ඉන්ජිනේරුවන් මෙහි පහත සඳහන්වූ වැඩ කරගණු ගැනීමට ඕනෑකරණ පවුණු නිලධාරීන් පත්කෙරීම හා සභාවට සුදුසුසි පෙරනෙකු පරිද්දෙන් ඔවුන්ට පවිද වසදීමද ගෙවීම සභාවට සුභවන්කෙරෙයි.

බදු එකතු කිරීමේ විෂයට ආදායම් වතුර බද්දෙන් ගෙවිය යුතුයි.

3. වතුර සැපයීමෙහි නොහොත් වතුර සැපයීම ගැණද වතුර බද්ද එකතුකෙරීම ගැණද වෙනනාවු සියලුම විෂයවල වතුර බද්දට ලැබෙන ආදායමෙන් ගෙවිය යුතුයි.

ජලකම්පන සභාවට අයිති වන්නේය.

4. මේ නාගරික නීති වලට අනුවන කාලයේ නාගරික සභාව ඇතුළත ඊට අයිතිව තිබෙන නොහොත් පසුව සාදනලද නව ෆලද නොහොත් ගොඩනගණලද සියලුම ප්‍රසිද්ධ වැව්ද, ජලාසද පොකුණුද ජලයාචිතද උල්පත්ද දියයෙදුම්ද ලීනද දියකලද වතුරපාරවල්ද, වතුර ඉහල නගන පොම්පද වෙනත් ජලකම්පනවලද එබඳු ජලකම්පන සම්බන්ධවූ නොහොත් ඊට අයිතිවූ සියලුම ගොඩනැගිලිද කම්පනද ද්‍රව්‍යයන්ද සභාවට අත්පත්වන්නේය.

වතුර පෙරෙණ වැව් ආදිය සභාව විසින් සැදිය යුතුයි.

5. නගරයේ වැසියන්ගේ ප්‍රශංසාත්‍යයට ඕනෑයකි කලින් කල හැඟෙන වතුර පෙරණ වැව්ද ජලාසදයන්ද කානු නොහොත් වෙත කම්පනවලද සාදනවන්ට උල්පත් හා ජලකම්පන පිහිටුවන්නට දියකල තබාගන්නට නාගරික සභාවට බලය ඇතිවන්නේය.

විදි ආදිය බිඳවීමට ගෙවන කැරවීමටත් පුද්ගලික ඉඩම්ද උඩ ආනුච්චවත් බලය.

6. යම් යම් දියකල පිහිටවීමේදී හෙවත් වැලලීමේදී උවමනායකි කල්පනාවෙන්ම දියකල යම් විදියක් ගොහෙක් ඉඩමක් නොහොත් විදියකට අදහස්කර තිබෙන තැනක් වැදීන් හෝ හර හට හෝ සවිත් හෝ නොහොත් යම් ගොඩනැගිල්ලක් බිඳගසන්න හෙවත් පොලොවට සාදනවන කාමරයක් උඩට හෝ ගොඩනැගීමට යම් ගොඩනැගිල්ලක් බිඳගසන්න හෙවත් පොලොවට සාදනවන කාමරයක් උඩට බැස තිබේ. එසේ වුවත් මේ ආකාරව ගෙවන සුද්ගලික ඉඩම් ආදිය සම්බන්ධව එසේ කරණ සෑම කල්කීම එසේ කරන්නට හා බව ඒ ඉඩම ආදිය අයිතිකාරකව දැනුවිය යුතුයි. වැඩසම්පූර්ණ වීමට ඒවා අයිතිකාරකවගේ අලාභය වෙනුවට සැලසෙහි කල්පනාවෙන් මුදල් ගණනක් ගෙවිය යුතුයි. එබඳු ගෙවීම ගණන හෝ බෙදීම ගැණ යම් ආරවුලක් හටගන්නාහොත් ඒ ගෙවිය යුතු ගණනද බෙදීමද මෙසේ සහායකෙණෙන් සිත් තීරණය විය යුතුයි. මෙසේ සහායකරුගේ කීරුමට විරුධව ශ්‍රේණිකරණ සභාවට ඇපැල ගැණවීමට බලය තිබේ.

කවරෙක් විසින් වත් වතුර අපිරිසිදු කටයුතු නොවේ.

7. සභාවට අයිති ජලාසයක උල්පතක පොකුණක ජලයාචිතයක නොහොත් වෙනගම් ජලකම්පනයක ජලය කිසියම් ප්‍රමාණයක කීරුමට වන තරක්වෙන නොහොත් දුෂාවෙන අපිරිසිදු වන අන්දමේ කිසියම් දෙයක් නොකටයුතුයි.

නොහොත් හිටවා තිබෙන ජලයාචිතයකින් නොසේදිය යුතුයි.

8. යම් කිසි කොණක් විසින් නාගරික සභාව තුළ විදිවලටත් පාරවලටත් වෙන යම් තැනක වත් දැනට තිබෙන නොහොත් මින් පසු පිහිටුවන නොහොත් සාදන ජලාසයක් හෝ ජලයාචිතයක් හෝ උල්පතක් හෝ පොකුණක් හෝ දියකලයක් හෝ වෙන යම් ජලය නවත්වා තිබෙන තැනක් ලෙස හෝ ඒවායින් හෝ නාගරිකවත් නමාගේ අර්ථයෙන් යම් කොටසක් සේදන්නටත් යම් හරකෙකුගේ අභ්‍යන්තරවත් බලපෑමක් නොවන නොසිසම් සහෙන්නට නොහොත් යම් වාහන යන්ත්‍රයක් ඇදීමට බලවත් වෙන වාහනයක් දෙයක්වත් නොසේදිය යුතුයි.

වතුර බදු ගෙවන අයට ගෙදර පාලිමය පිණිස ඉන් වැඩි ගෙවියක් නැතුව බලය තිබේ.

9. මේ පරිච්ඡේදයේ පළමුවෙනි නාගරික නියෝගයේ ප්‍රකාරයට බදු ගෙවන සෑම දෙනාටම තමන්ගේ සහ පවුලට ඉන් වැඩි ගෙවියක් නැතුව ගෙදර පාලිමය පිණිස නාගරික සභාවේ ප්‍රසිද්ධ උල්පතකින් හෝ ජලයාචිතයකින් හෝ වතුර ගැණවීමට බලය තිබේ.

බාලදිවල පවුණක් වතුර ගෙණගිය යුතුයි.

10. වතුර යම් කානුවකටත් පාර අසලටත් ඇලකටත් මාවනක හෝ අස්පාරක හෝ වෙන යම් ඉඩමක හෝ ගලායාම වලකවන ආකාර බාලදියක හෝ වෙනගම් සුදුසු හාජනයක හෝ ගෙණගිය යුතුවේ.

කිසියම් ජලයාචිතයකට හම් නලයක් සාකල යුතු නොවේ.

11. ප්‍රසිද්ධ වැඩට මිනැවුම් නාගරික සභාවේ අවසර ඇතුව සොදනවා මිස අන්‍ය කවර කාරණයකටත් හම් නලයක්, පිසනලයක්, නාලයක් වෙනගම් දෙයක් හෝ කලකටවත් පවතින්නට වත් යම් ජලයාචිතයකට සාධනාකට යුතුයි.

“ගෙදර පාලිමය” යන්නට ඇතුළත් නොවන දේවල්.

12. “ගෙදර පාලිමය” වතුර සැපයීම යන්නෙන්” අර්ථයක් හෝ හරකුන් හෝ වාහන හෝ විකිණීමටත් කලී - ව දීමටත් නොව තිබෙන තැනක ඒ අර්ථයෙන්වත් හරකුන්වත් දීමට හෝ වාහන සේදීමට හෝ නොහොත් වෙළඳු මට පැනානම්පනයකට වැඩිකට කරාහාත් උල්පතකට පීනා නැමට නොහොත් යම් අලංකාරකෙරීමකට යම් සන්ත්‍රායමිතයකට නොහොත් ගොස්තැන් ආදියට ගැණවීම ඇතුළත් නොවේ.

පුද්ගලික ප්‍රශංසාත්‍යයට සභාව විසින් දීම.

13. ගෙයක පදිංචිකාරයා හෝ අයිතිකාරයා හෝ විසින් අයදීමක් කලීමට සභාවේ කල්පනාවේ ප්‍රකාර සභාවට සැලසෙහි හැඟෙන ගෙවලට සැලසෙහි තිබෙන ප්‍රමාණයකට සුදුසු පොරොන්දු ඇතුව පුද්ගලික ප්‍රශංසාත්‍යයට වතුර දීම සහාය විසින් කටහැකිවේ. පුද්ගලික ප්‍රශංසාත්‍යයට වතුර දුන්නට නාගරික සභාවේ ප්‍රධාන ජලනලයේ සිට ඒ වතුර දෙනු ලබන ඉඩමට සම්බන්ධතාව එසේම කීරුකරණ “ලාහල සැදීම පිහිටීම සපුරාලීම” පුද්ගලික ප්‍රශංසාත්‍යයට වතුර ඉල්ලන්නාගේ පිටතමත් ජලකම්පන බලය පුපිරිත්වැනවැනිවනා සට, නාගරික සභාවේ වැඩකරුවන් විසින් කරනු ලැබේ. එබඳු පුද්ගලික වැඩක් ගැණ ගණන් බලනලද පිටතම ඒ වැඩස පටහනන්ට ප්‍රථම නාගරික සභාවට ගෙවීම ඉල්ලන්නට සභාවට බලය තිබේ.

නාකාමර සේදීමේ කාමර ආදියට වතුර ගැණවීම.

14. සෑම නාකාමර සේදීමේ කාමර කුණු වතුර බාලදි අදිතට වතුර ඇතුල්වෙන පිදුරු ඒවායින් වතුර පිටකරණ මාලිකට සම්පූර්ණයෙන් වෙන්කොට සාදා වෙනසව නැති කළ යුතුයි. ඒවාට වතුර ඇතුල්වෙන නල හෝ සිදුරු එබඳු නාකාමර සේදීමේ කාමර ආදියට ඉහලින් නැති කළ යුතුයි.

තම මවුඩට වතුර නල අල්ලාගත නොහැකි.

15. වතුර ගැණවීමට හෝ වතුරෙන් ප්‍රශංසාත්‍යය ගැණවීමට හෝ සොදනලද නලයක් හෝ නල නොහොත් ඒ ගැණ සවිකර තිබෙන දෙයක් කොසිසම් තසකටවත් අල්ලාගත නොහැකි.

සභාවේ අවසර නැතුව ප්‍රධාන නල හෙවත් කලය පටන් ගෙවලට නල නොනැති කුයි.

16. සභාවේ අවසර ලීනවිල්ලක් නොලබා නාගරික සභාවේ ප්‍රධාන නල නොහොත් නලයක් පටන් ගෙයකට ඉඩමකට නොහොත් වත්තකට යම් සම්බන්ධකරණ නලයක් නොහොත් වතුරගන්නා නලයක් හා කීම හෝ වෙනසකිරීම හෝ දැනට තිබෙන වතුර ගන්නා නලයක් වෙන්කරීම හෝ නොකරීම යුතුයි. නොහොත් සභාවේ වැඩකරුවන් ලවා මිස වෙන අය ලවා එබඳු දිය නල නොපිහිටි විරුද්ධයි. ඒ නල නැති කළ යුතු තැන කොතකදැකියා සභාව විසින් ඒත්තුගන්නා තුරුත් එසේ නොකැමිස යුතුයි.

අලාභය ගැණ සභාව වන නොකියන බව.

17. පුද්ගලික ප්‍රශංසාත්‍යය ගැණ නාගරික සභාවේ ඉල්ලීම් ඉෂ්ටකරණ ලැබූ තුමින් පුද්ගලික ඉඩමේදී යම් නලයක මිසමක නොහොත් ඇබක පිටිමින් හෝ ඉතිරියාගෙන් හෝ සිටවෙන අලාභයක් ගෙවීමට සභාව බැඳී තැබෙන්නේය. ප්‍රසිද්ධ පාරක තිබෙන ප්‍රධාන නලයෙන් පිට සිටවෙන කාරණා ගැණ වගකීමට නාගරික සභාව යම් අවසරයකින් හෝ ක්‍රියාවකින් හෝ නොබැඳෙන්නේය.

ගෙවල් ගණනකට වතුරගන්නා නල.

18. නාගරික සභාවෙන් අවසර තිබෙන මිස නැගිත්ම දැනට වතුර දී තිබෙන නොහොත් මින්පසු වතුර දෙනු ලබන සෑම ගෙවලට නොහොත් ඉඩම්වලට වෙන වෙනම වතුර ගතකා නල

තබාගත යුතුයි. කිසි ගෙයකට වතුර ගන්නා නල එකකට වැඩිස බොහෝම යුතුයි. බොහෝම එක ගෙයකට වතුරගන්නා නල වෙන ගෙයකට වතුරගන්නා වෙනස්ම නලයකට හෝ භාජනය කට හෝ වෙනස්ම ගෙදීමකට හෝ සම්බන්ධ කටයුතු නොවේ.

අවසරනැතිව තබනලද නල අහස්කරන්නට නියමකර විසඳම අසකරගන්නට සභාවට හැකිවේ.

සම්බන්ධ නල.

ජලාස ගෙවත් බාල්දි ආදියට නාලි මුඛවාර නැතිම.

වතුර ඇතුල්වෙන නල. වතුර පිටවෙන නල.

වතුර පිටවෙන නල.

වතුර රැස්කර නැතිමට පොළවේ ජලාස ව්‍යවහාර නොකට යුතුයි.

වතුර රැස්කර තබන භාජන.

වතුර අපතේ ඇරීම. වතුර වැස්සීමකට දැන්විය යුතුයි.

වතුර අසුතුලෙස පාරිච්ඡිකේරීම ආදිය කලාවට මිමි භාවිතාකෙරීම.

පොරොන්දු පිට වතුර සැපයීම.

සභාව මිමි සපයන්නේය.

ලැබියයුතු මුදල් අසකරණ විධිය.

මිමි පාරිච්ඡිකට බදු.

19. ඉහත දක්වනලද නාගරික නියෝගවල වගන්තිවලට විරුධව යම් කෙනෙක් යම් සම්බන්ධ නලයක් හෝ වතුරගන්නා නලයක් හෝ නල පිහිටවීමෙන් නොහොත් වෙනස්කලොත් නිබන්ධ නලයක් දිසීමකලොත් එකී නලය නොහොත් නල අහස්කරන්නට අණකෙරීම සභාවට යුතු වන්නේය. ඒ ආකාර කරන්නට කිසි එබඳු කෙනෙකුට දැනවීමක් දිලා තුන්දවසක් ඇතුළත එසේ අහස් නොකලොත් එසේ අහස්කරවා ඊට යන්නාවූ විසඳම දැනගන නියමකරගන වසී 1887නේ නාගරික සභා ආඥාවේ 281 වෙනි 282 වෙනි වගන්තිවල කිසි නිබන්ධ ආකාර එම ආඥාවෙන් නියමකරණලද විසඳමක් මෙන් එබඳු අගගෙය අසකරණු ලැබේ.

20. සභාව විසින් සපයනලද වතුර ගෙණ එන බොහෝම වතුර සකරණ නල වෙනස්ම පොකුණකට පිප්පයකට නොහොත් වෙන යම් වැනිවතුර පාවිච්චියට යොදනලද වතුර දැරියිනින භාජනයකට සම්බන්ධකරණු නොලබන්නේය.

21. ජලකම්පනයෙන් වතුර සපයනලද සෑම ජලාස ආදියට හොඳයි පිළිගන්නාලද රූපාකාරවූ සමාන බර ඇති නාලිමුඛවාරයක් ඇතිවිය යුතුයි. ජලාසය ආදියේ ජලමට්ටම ගැලීමට නොහොත් වතුර ඉතිරිගත නැතක් තිබෙනම් වතුර ඒ වාරයට අහල් දෙකක් පාත්ව තිබෙනවිට වැසිය හැකි ආකාරයට සවිකර තැබිය යුතුයි.

සෑම ජලාසවලටම වතුර ඇතුල්වෙන නොහොත් වතුරගන්නා නල එබඳු ජලාස ආදියේ ජල මට්ටමට ඉහළින් තැබිය යුතුයි. සියලුම ජලාස ආදියේ වතුර ඉතිරි ගත නල ගොඩනැගිල්ලෙන් පිටතට ගෙන දිය වැස්සිය යාමක්වුවොත් දැනගත හැකිවෙන පිණිස පහසුවෙන් පෙණෙන නැතකදී කෙළවර කටයුතුයි.

යම් ජලාසයකින් ඉතිරිගත වතුර යම් කානුවකට නොහොත් අනලකට නාන කාමරයක හෝ කුණුවතුර බාල්දියක හෝ වෙන යම් සනීපාරක්ෂක දෙයක කුණුවතුර ගත නලයකට නොහොත් වෙනස්ම ජලාසයක ඉතිරිගත ජලයට මොන කාරණාවක් නිසාවත් යාමකට යුතුයි. එක එක ජලාසයට වෙන වෙනම වතුර ඉතිරි ගත නල තැබිය යුතුයි.

22. වතුර පිටවෙන නල හෙවත් සිදුරුවල වතුර පිට ගත පැත්ත වතුර වැස්සීම හොඳකාර පොසාගැණීම පිණිස ලේසියෙන් පෙණෙන නැතක තබනුලබන්නේය. ඒ නලයෙන් වතුර වැටෙන යම් ජලාසයක් ගෙවත් භාජනයක් ඇද්ද ඒකේ මුදුනේ ජලමට්ටමට පහතින් වතුර පිට වෙන කෙළවර නොතැබිය යුත්තේය.

23. සභාව විසින් ලිපිලේකරින් අවසරදී තිබෙනම් මිස නැත්නම් පොළව යට නොහොත් පොළවේ හාරණලද ජලාස සභාව විසින් සපයනලද ජලය රැස්කර නැතිමට ව්‍යවහාර නොකට යුතුයි.

24. සුදුසු ලොහ තහවුරු වූ ඇතුලේ අලවා තිබෙනම් මිස නැත්නම් සභාව විසින් සපයනලද වතුර රැස්කර නැතිමට ලී භාජන ව්‍යවහාර නොකටයුතුයි.

25. යම් ගෙදරක පදිඤ්චිකාරයෙක් විසින් තමාගේ ඉඩමේ තිබෙන ජලාසයකින් හෝ ජල නලයකින් හෝ සිදුරකින් හෝ වතුර අපතේ නැරිගියුතුයි.

යම් ගෙයක නොහොත් ඉඩමක තිබෙන සාකරණලද දෙයකින් හෝ ජලාසයකින් හෝ නලයකින් හෝ වෙනස්ම සවිකරණලද දෙයකින් හෝ වතුර වැස්සීමට වුනොත් ඒ ගෙයි හෝ ඉඩමේ අයිතියකාරයා නොහොත් පදිඤ්චිකාරයා විසින් පිසිකරපැයක් ඇතුළතදී ඒ ගැණ ලේකම්වැනිට දැන්විය යුතුයි.

26. යම් ගෙයක නොහොත් ඉඩමක පදිඤ්චිකාරයන් විසින් ඇර වෙන අස විසින් නාගරික සභාවේ ජලකම්පනයවලින් ලැබෙන වතුර පාරිච්චිකරණ බව නොහොත් ගෙදර වැඩට ඇර වෙන යම් දෙයකට පාරිච්චිකරණ බව නොහොත් නැතිකරණ බව නොහොත් ඕනෑවාට වඩා විනාශකරණ බව නාගරික සභාවට විශ්වාසලෙස දැනගන්නට ලැබුනොත් එබඳු ගෙයකට නොහොත් ඉඩමකට වතුර සපයන නලයට මිමිමක් සවිකෙරීම සභාවට යුතුවන්නේය. එබඳු ගෙයක් වෙනුවට වතුර බදු වෙනුවෙන් ගෙවන එක එක රුපියලට ගැලොම් දෙදහසකට (2,000) වැඩිගෙයක් යන බව මිමිමෙන් දැනගන්නට ලැබුනොත් ඒ වැඩි ගණනෙන් එක එක ගැලොම් දහසකට රුපියල ගණනේ එබඳු ගෙය නොහොත් ඉඩම අයිතියකාරයා විසින් නාගරික සභාවට ගෙවිය යුතුවන්නේය.

මීට සාකර තිබෙන "ඒ" අක්ෂරය දරණ උප ලේඛනයේ ප්‍රකාර නාගරික සභාවේ ප්‍රධානවෘත්ත සමග පොරොන්දුවකට බැඳුනොත් ගෙදර ප්‍රයෝජනයට ඇර වෙන කාරණාවලට වතුර සපයාදීමට පොරොන්දුවෙන්ට සභාවට යුතුවන්නේය.

27. සභාව සියලු මිමි සපයා සවිකරන්නේය. සභාවට සැමගෙයි කලාපයාවෙන මුදල් ගණනක් ඒවායේ පාරිච්චික උදෙසා අසකරණු ලබන්නේය.

28. මේ ලභ ඉහලදක්වූ නාගරික නියෝග දෙක යටතේ අසකලයුතු මුදල් ගණන් වසී 1887නේ නාගරිකසභා ආඥාව යටතේ ගෙවන්නට නියමකරණලද විසඳමක් මෙන්ම ඒ ආඥාවේ 281 වෙනි 282 වෙනි වගන්තිවල නියමකර තිබෙන අන්දමටම අසකරණු ලැබේ.

29. මෙහි පහත දක්වන බදුගණන් අභිරුද්දෙන් හතරෙන් කොටසකට හෙවත් තුන්මාසයකට නොහොත් එසින් කොටසකට තුන්තුන් මාසේට කලින් නාගරික සභාවට ගෙවිය යුතුයි. ඒ හතරෙන් කොටස හෙවත් තුන්මාස ජනවාරි මාසේ පළමුවෙනිදිද අප්‍රේල් මාසේ පළමුවෙනිදිද ජූලි මාසේ පළමුවෙනිදිද ඔක්තෝබර් මාසේ පළමුවෙනිදිද පටන්ගනු ලැබේ.

අහල් 3෧ත් මිමිමට මාස තුනට හෝ ඉන් කොටසට	රු.	ග.
2 එම	35	0
1½ එම	20	0
1 එම	15	0
එම	7	0
එම	5	75
එම	4	40
එම	3	0

මාසපතා මිමි කිරීමට හෙවත් පරීක්ෂාකෙරීමට.

මිමි කරන්න විධිවනාන්

30. සෑම මාසවලට වරක් මිමි කියවනු ලැබේ හෙවත් පරීක්ෂාකරණු ලැබේ. මිමි කිරීමේ විට කිරීමට ගැන මි අක්ෂරය දරණ උප ලේඛනයේ සඳහන් කරුණු අඩාගුනර සිසිවිම් පත්‍රයක් පදිඤ්චිකාරයාගේ නම පිට ලියා ඒ මිමිමෙන් වතුර ලැබෙන ඉඩමේ තබනු ලැබේ.

31. මිමිමක් කරන්න විධිවනාන් නොහොත් අලුත්වැඩිගැනෙරීමට හෝ වෙනස්කෙරීමට හෝ ගෙණගනු ලැබුවොත් තිස්වෙනි නියෝගයේ සඳහන්වූ සිසිවිම් පත්‍රයේ ඒබව සඳහන්කරණු ලැබේ. අලුත් මිමිමක් සවිකලාම නොහොත් පරණ එකම නැවත සවිකලාම ඒ මිමිමෙන් වතුර මණිතු ලබන ඉඩමේ දෙවනුව සිසිවිම් පත්‍රයක් තබනු ලැබේ.

මිමි නරක්විනම් සාමාන්‍යගණන ගතයුතුයි. විශදම්වූන වතුරට මිලගණන.

මිමි නරක්වි නිවූන කාලයේ නොහොත් මිමිමක් නැතුව වතුර ලැබූන කාලයේ පාච්චිවිකරණු ලබන වතුරේ ප්‍රමාණය මිමිම අහක්කෙරීමට පලමුවෙන් එය හොඳව තිබෙද්දී ඒ ලඟම දෙවන වකදී කිසෙවිකල තිබූන ගණන්වල සාමාන්‍ය ගණන ගණුලැබේ.

32. තුන්මසක විශදම්වූ වතුරට බදුමිල ගණන ඉහල සදහන්වූ නියෝගවලට එකඟව දැන ගණ ගණන්ගණු ලැබේ.

33. තුන්මසකට වරක් ඊට ඉහත තුන්මසෙදී විශදම්වූ වතුරට ගෙවියයුතු බදු මුදල් ගණන සාදදෙනු ලැබේ. උප ලේඛනයේ සි අකරගෙන් ලබුණුකරණලද ගණන් පත්‍රයෙන් පෙණෙන ප්‍රකාර වතුර ගැන අගවිශ සුදුසු මුදල් ගණන සාද දෙනුලැබේ එබදු ගණනක් දී පසලොස් දවසක් ඇතුළත නාගරික සභාවට ඒ මුදල් ගණන ගෙවිය යුතුයි.

පසලොස්දවසක් ඇතුළත ගෙවීම.

34. මිමි පිහිටුවනලද සැමතැන්හිම ඒ මිමි ගැන කලින් ගෙවීමට තුන්මසකට වරක් ගණන් පත්‍රයක් දෙනු ලැබේ. ඒ ගණන් පත්‍රය උප ලේඛනයේ "සි" අකරගෙන් ලබුණුකර තිබෙන ප්‍රකාර ගට වේ. එබදු ගණන් පත්‍රයක්දී පසලොස් දවසක් ඇතුළත ඒ ගණන සම්පූර්ණයෙන් සභාවට මුද ලෙන් ගෙවිය යුතුයි.

පරික්ෂාකෙරීමාදි සට සභාව විසින් මිමි අහක ගෙණ ගැම.

35. මිමි හරි වැරදි බැලීමට හෝ සෝදිසිකෙරීමට හෝ අලුත්වැඩියාකෙරීමට හෝ ඒ වෙනුවට වෙන එකක් තැබීමට හෝ සම්පුද්ගලික පාච්චිවිකර නැවැත්වීමට හෝ සම් මිමිමක් කලින්කල අහක්කරන්ට සභාවට හැකිවන්නේය.

සභාව ගණනේ වැඩකරන්නන් ලවා පමණක් මිමි අලුත්කරවිය යුතුයි.

36. සභාවේ ගුරුකම්පිට හෝ සභාව ගණනේ වැඩකරණ අය ලවා හෝ මිස වෙන විධියකින් මිමි වෙනස්කරන්ටවත් අවන්වැඩියාකරන්ටවත් යුතු නොවේ. භිතුවක්කාර ක්‍රියාවකින් හෝ නොසැලකීමෙන් හෝ නරක්වෙන ඒවා ඇර අනික් සියලුම ප්‍රකාශිතකෙරීම හෙවත් අලුත්වැඩියා කෙරීම එය පාච්චිවිකරන්නන්ගෙන් විශදම් නැතුව සභාව විසින් කරණු ලැබේ. නුදුරින් භිතුවක් කාරකමකින් හෝ අප්‍රවේසම්කමකින් හෝ අලාභයක් සිදුවූනොත් වතුර ලබන ඉඩමේ අසිතිකාරය හෝ පදිංචිකාරය විසින් සභාවේ නියමගලෙස එය ප්‍රකාශිතකෙරීම ගැන වෙන විශදම් ගෙවිය යුතුයි.

සභාවට වතුර නවත්වා තිබිය හැකිය.

37. මිනැසෙහි කල්පනාවෙන් පැයවල් අතරේ වතුර නවත්වා තැබීම සභාවට යුතුවන්නේය.

වැලැක්විය නොහැකි කාරණා වලින් වතුර සැපයීම නැවතුනාට සභාව වගකියයුතු නොවේ.

38. සම් අදිස්සි අන්තරයකින් හෝ අව්‍යවහාර නද නියතකින් හෝ වෙන සම් වැලැක්විය නොහැකි කාරණයකින් හෝ තහරණට වතුර සැපයීම නැවතුනාට සම් දඩයකටවත් වන්දිගෙවීම කටවත් සභාවට සටන් නොවේ.

පුද්ගලික ප්‍රයෝජනයට වතුර ලබාසිටින ඉඩම් ආදිය අසිතිකාරදීන් විසින් අහන්ට වතුර සැපයීම යුතුනොවේ.

39. පුද්ගලික ප්‍රයෝජනයට වතුර ලබා සිටින ඉඩම් ආදිය අසිතිකාරයෙන් විසින් හෝ එහි පදිඤ්චිකාරයෙන් විසින් හෝ හිනි නිවීමට නොහොත් පුද්ගලික ප්‍රයෝජනයට වතුර ලබා සිටි නුදුරින් මහුට වතුර ලැබෙන නල ආදිය ඔහුගේ වරදක් නැතුව නරක්වී ප්‍රකාශිතකර නැති කෙනෙකුට හෝ මිස වෙන කෙනෙකුට එබදු ඉඩමක තිබෙන ජලාසයකින් නොහොත් නල ආදිය කින් වතුර සපයාදීම හෝ ගන්ට කැමැත්තෙන් ඉඩඇරීම හෝ නොකටයුතුයි.

අයුතුලෙස වතුර පාවිච්චිකෙරීම අපරධයකි.

40. ගෙදර ව්‍යවහාරයට හැර වෙනසම් කාරණයකට නාගරිකසභාවේ ජලකම්භාණයකින් වතුර නොලබා සිටින සම් කිසි කෙනෙකුත් විසින් ඔහුට එබදු ජලකම්භාණයකින් සපයනලද වතුර ගෙදර වැඩට මිස වෙනසම් වැඩකට පාවිච්චි නොකට යුත්තේය.

පුද්ගලික ප්‍රයෝජනයට වතුර ලැබී තිබෙන ඉඩමකට ඇතුල්වෙන පිණිස බලයදෙන්නට සභාවට බලය තිබේ.

41. සභාව විසින් බලය දෙනුලැබූ සම්භුට සම් ඉඩමක දියනල වැඩ සවිකිරීම ආදිය බැලීමටත් වතුර අපතේ ඇරීමත් හෝ අයුතුලෙස ව්‍යවහාරකෙරීමක් ඇත්දයි හොඳකාර දැනගැණීමටත් එහි අසිතිකාරයට නොහොත් පදිඤ්චිකාරයට පැයක් කල්ඇතුට දුනුමුදුන්නාසින් පසු ලදේ අටටත් සවස පහටත් අතරේ ඒ ඉඩමේ සම් ගෙයකට හෝ ස්ථානයකට ඇතුල්වෙන්නට පුළුවනි. එබදු කෙනෙක් සැහෙන කාරණාවක් නැතුව ඉහත කියනලද ආකාර ඒ වැඩට ඇතුල්වීමට ඉඩ නුදුරින් නොත් එබදු විභාගයක් කෙරීමෙන් වැලැක්කුවෙන් නොහොත් වතුර අපතේ ගැම නොවැලැක්කු වොත් එබදු ගෙයකට නොහොත් ඉඩමකට වතුර දීම, නවත්වන්නට සභාවට පුළුවන්වේ.

වතුර සපයාදීම ආදිය සම්බන්ධ නාගරික නියෝග කඩකෙරීම නිසා වතුර නැවැත්විය හැකිය.

42. සම් ගෙයක හෝ ඉඩමක අසිතිකාරය හෝ පදිඤ්චිකාරය වතුර බද්ද ගෙවන්නට නිසම දිගෙන් පසු පහලොස් දවසක් නොගෙවා සිටියොත් නොහොත් එබදු අසිතිකාරයක් හෝ පදිඤ්චි කාරයෙන් මේ පරිච්ඡේදයේ සදහන්වූ නාගරික නියෝගවලට විරුධව සම් දෙයක් කෙරෙව්වොත් නොහොත් කරන්ට ඉඩඇරියොත් නොහොත් නාගරිකසභාවේ වතුර අපතේ ඇරීම වරදලෙස පාච්චිවිකෙරීම අධික පාච්චිවික අපිරිසිදුකෙරීම ආදිය වැලැක්වීම පිණිස කරන්ට මිනැවූ සම් දෙයක් වරදලෙස නොකර ඇරියොත් එබදු ගෙයකට හෝ ඉඩමකට ලැබෙන වතුර නවත්වන්නට සභාවට බලය තිබේ.

සභාවෙන් බලයලත් අයට ඉඩම්වලට ඇතුල්ව දියනල කපා හැරිය හැක්කේය.

43. මේ නාගරික නියෝගවලින් බලයලත් සැම කාරණාවලදීම නොහොත් නලයක් හෝ නල අහක්කරන්ට බලය ලත් සැම කල්හිම සහ වතුර ලැබී තිබෙන සම් ගෙයක ගොඩනැගිල්ලක නොහොත් ඉඩමක පදිඤ්චිකාරයෙන් නැතිවීමට සභාවේ බලයලත් කෙනෙකුටත් ඔහුගේ කම්භාණ කාරයන්ටත් එහි සම් පදිඤ්චිකාරයෙන් සිටිනම් ඔහුට නොහොත් අසිතිකාරයට මිරිලෝසු පැයෙන් සපයන්න කල්ඇතුට දුනුමුදු දී උද් අටටත් සවස පහටත් අතරේ කාලෙදී නාගරික සභාවට ගෙණ යාමට අසිතිවැසියම් ඇති නාගරිකසභාවේ ප්‍රධාන නලය හෝ නලවල සිට එබදු ඉඩමකට වතුර ගෙණඑන නල ගෙණයන්ට බලය තිබේ.

පද විසාර.

44. මේ පරිච්ඡේදයේ "ප්‍රධාන නල" යන කීමෙන් දක්වන්නේ මහනුවර නාගරිකසභාවට අසිති මහ ජලාසයේ පටන් මහනුවරට වතුර ගෙණඑන නලය සහ ඒකේ සියලුම අතු නලය බවයි.

සම්බන්ධකෙරීමේ නලය කියන්නේ ප්‍රධාන නලය පටන් ගොඩනැගිල්ල හෝ ඉඩම ඇතුළේ තබා තිබෙන නවත්වන තැන පිහිටුවනලද කාලිමුවාර දක්වා තිබෙන දිය නලයයි.

උපලේඛනය. 'ඒ' අකරය.

1. විදිගේ නොමිමර — දරණ ඉඩමට ගෙදර ප්‍රයෝජනයට ඇර වෙන වැඩට මිමි මක් ඇතුට වතුර සැපයීම පිණිස මින් පහත අසිතිකාරයකදී කියනු ලබන — එක් පක්ෂය කටද මහනුවර නාගරිකසභාව වෙනුවෙන් ඒ සභාවේ ප්‍රධානතැනට මින් පහත ප්‍රධානතැනකදී කියනුලබන — අනික් පක්ෂයටද බැදී ඒ දෙපක්ෂය අතරේ පොරොන්දුවෙන ගිවිසුමයි.

2. ඉහත නම් සඳහන්වූ ඉඩමට ගෙදර පරිහරණයට ඇරඹෙන වැඩට වහර ලබාගන්නා පිණිස මෙහි පහත සඳහන්වන පොරොන්දු පිළිපදින්නට ඒ ඉඩමේ අයිතිකාරයා මෙයින් පොරොන්දු ව බැඳෙන්නෙය.

- (ක) වහර අතල් — ක මිමිකින් සපයනු ලැබේ.
- (ආ) ඒ ඉඩමේ අයිතිකාරයා ඒ මිමිකේ බද්ද ප්‍රණීය මහනුවර නාගරිකසභාවට මාස හතකට නොහොත් ඉන් කොටසකට කලින් රුපියල් — ගෙවිය යුතුයි නොහොත් ගෙවන්නට සැලැස්විය යුතුයි.
- (ඇ) අයිතිකාරයා විසින් එක එක මාසේ කමාට සපයනලද වහර ගැලපාම් දහකට රුපියල් — ගණනේ මහනුවර නාගරිකසභාවට ගෙවිය යුතුයි. පළමු මාසේ ගෙවීම වළ 19 — කවු — මස — දිනදී ගෙවිය යුතුයි නොහොත් ගෙවන්නට සැලැස්විය යුතුයි.

3. මිමික ගැන බද්ද නොහොත් මිමික ගැන ගාස්තුව ගෙවියයුතු දිනකට පසු පසලොස් දවසක් ඇතුළත නොගෙවුවහොත් වෙනම වහර ලැබීමේ ප්‍රයෝජනය නැතිවීයන්නෙය. නාගරිකසභාව වහර සැපයීම නවත්වන්නෙය.

4. වළ 1896 ජය 19 වෙනි ආඥාව සම්බන්ධවූ 12 වෙනි පරිච්ඡේදයේ නියෝග නොහොත් ඒ වෙනුවට ගොදනලද නාගරික නියෝග මේ පොරොන්දුවල කොටසක් මෙන් ගණන්ගනු ලැබේ. මේ පොරොන්දුවට බැඳුණු දෙන ප්‍රයෝජන රට බැඳී සිටී.

5. එක් පක්ෂයක් විසින් අනිත් පක්ෂයට හත්දවසක් කල් ඇතුළු මේ පොරොන්දු අවලංගු කරන්නට අදහසක් ඇති බව දැනුම්දීමෙන් මේ පොරොන්දු අවලංගුකරන්නට හැකිවන්නෙය. එසේ අවලංගුකළ කල්හි ඉඩමේ අයිතිකාරයාටවත් පදිංචිකාරයාටවත් අමුතු පොරොන්දුවකට බැඳෙන තුරු වෙනම වහර ලබාගැනීමට බලය නැත්තෙය.

බී.

මහනුවර නාගරිකසභාව.

කොමිෂරය ———.

කොමිෂර ——— දරණ ඉඩමේ පදිංචිකාරයා නමටයි.

සමයයාගේ බැලීමේ කොමිෂරය.	වහර ගණන.		ගැලපාම්.
	වළ 19 — දින කිසිවම ———	...	...
	දින කිසිවම ———	...	...
	විද්‍යාදම්වූ ගැලපාම් ගණන	...	...
	අතරේ ගණන ———.		
	දින ———.		අත්සන ———.

සී.

මහනුවර නාගරිකසභාව.

කොමිෂරය ———.

වළ 19 ——— නාගරිකසභා කන්තෝරුවේදීය.

පිදිසේ කොමිෂර ——— දරණ ඉඩමේ මහනුවර මිමිකේ ප්‍රකාර ——— මාසේ ඇතුළත විසදීමේ වහර ගණන ලෙබනෙයි.

		ගැලපාම්.
වළ ——— දින ——— මිමික කිසිවම ———	...	...
වළ ——— දින ——— මිමික කිසිවම ———	...	...
විසදීමේ වහර ගණන	...	...
විසදීමකරන්නට දී තිබෙන ගණන...	...	...
වැඩි විසදීමේ ගණන ... ගැලපාම්		
		රු.
මිමික පාවිච්චියට ගෙවියයුතු ගාස්තුව	...	...
වැඩිවූ ඒවා දෙදහකට	...	...
ඉහත දුන් ගණනට	...	...

ගෙවීම ලැබුවේ.

වළ 190 — කවු — මස — දින දීය.

මහනුවර නාගරිකසභාවේ ගණන් බාරකාරකු.

සභාවේ ලේකම්වරු.

1887 ம் ஆண்டின் நகரச்சங்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின் 122 ம் வசனத்தை 1901 ம் ஆண்டின் சொல்லிய 8 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்து 4 ம் வசனத்தில் திருத்திய கொள்கைகளின்படிக்குக் கண்ட நகராதிபததைக் குறித்த இச்சன் இடர்ப்பில் காண்குந் துணைப்பிரமாணம் உண்டுபண்ணி அரைச்சொல்லப்பட்ட 1887 ம் ஆண்டின் நகரச்சங்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின் 122 ம் வசனத்தை 1901 ஆண்டின் 8 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின் 6 ம் வசனத்தால் திருத்திய பிரகாரம் தேசாதிபதி அவர்கள் மந்திரஆலோசனைச் சங்கத்து அனுமதியுடன் பெலப்பித்தவிட்டதாலும் :

இன்னும் சொல்லப்பட்ட துணைப்பிரமாணம் அப்படிப் பெலப்பிக்கப்பட்டு முன் சொல்லியபடி அரசாட்சியின் "சென்" பத்திரிகையில் பிரசுத்தஞ்செய்யப்பட்டுச் சட்டநிருபணச்சங்கத்தில் முன்பு வைக்கப்பட்டும், சட்டநிருபணச்சங்கத்தில் முன் சொல்லியபடி வைக்கப்பட்டு நூறபது நாட்களின் கெடுச்சென்று விட்டபடியாலும், சொல்லப்பட்ட துணைப்பிரமாணத்தைச் சொல்லப்பட்ட சங்கத்தில் தடைசெய்யாதபடியால் இச்சன் இடர்ப்பில் சொல்லிய சொல்லிய துணைப்பிரமாணத்தை, நகரச்சங்கத் துணைப்பிரமாணங்களின் 12 ம் அதிகாரத்து அனைப்பிரமாணங்களுடன் சேர்த்தருக்கப்படுகின்றதாகவும் நடக்குமென்பதையும் அறியவேண்டியது.

மகோத்தமர் அவர்களினது கட்டளையின்படி,

எவெருட் இம் தூன்,  
இராசாங்க ஸ்திரர்.

12 ம் அதிகாரம்.

நகராதிபத சங்கத்தார் தண்ணீர்கொடுத்தல்.

1. கண்டி தண்ணீர்கொடுத்தலின் வேலைக்காகக் கடன்வாங்குதலைப்பற்றிய 1881 ம், 1895 ம் ஆண்டுகளின் கட்டளைச்சட்டத்தின்படி நகராதிபத சங்கத்தார் விதிக்கவும் அறவிடவும் அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்ட தண்ணீர் வரியும், இந்த அதிகாரத்தின்படி இறுக்கவேண்டிய வேறெந்தப் பணமும் 1887 ம் ஆண்டின் நகராதிபத சங்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின்படி விதிக்கப்பட்ட வரியைப்போல அறவிடப்படவேண்டியது.

2. இந்த வேலைகளைச் செய்வதற்கும் இதன்பின் சொல்லப்படும் கடமைகளை நடத்துவதற்கும் வேண்டிய உத்தியோகத்தர்களை நியமிப்பதும், அவர்களுக்குத் தகுதியான சம்பளம் கொடுப்பதும் சங்கத்தார்களுக்கு நீதியாகும்.

3. தண்ணீர் கொடுப்பதால் அல்லது அதைப்பற்றி வரும் சகல செலவுகளும் தண்ணீர் வரி அறவிடுவதால் வரும் செலவுகளும் தண்ணீர் வரிக்காக அறவிட்ட தொகையிலிருந்தே கொடுபடவேண்டியது.

4. இந்தப் பிரமாணங்கள் எடுத்தாளப்படத் தொடங்குவதற்குள் இருக்கிற அல்லது அதன்பின் உண்டாக்கப்படுகிற அல்லது அமைக்கப்படுகிற அல்லது கட்டப்படுகிற சகல பிரசித்த கேணிகள், நீர்நிலைகள், தொட்டிகள், நிலக்குழாய்கள், செய்நீர்ச்சுனைகள், மதக்குள், கிணறுகள், வாய்க்கால்கள், தருத்திகள், குழாய்கள், மற்றும் வேலைகளும் அந்த வேலைகளுக்கே சேர்ந்த சகல கட்டடங்கள், வேலைகள், தளபாடங்களும் நகராதிபத சங்கத்தால் பெறுபிக்கப்படும்.

5. நகராதிபத எல்லைக்குள் இருக்கும் சனங்களுக்குக் காலத்துக்குக்காலம் அவசியம் என்று சங்கத்தால் காணப்படும் வழிகேணிகள், நீர்நிலைகள், மேல்வாய்க்கால்கள், அல்லது மற்றும் வேலைகளை அத்தச் சங்கத்தார்தானே செய்வீக்கவும், செய்நீர்ச்சுனைகள், நிலக்குழாய்களை நிறுத்துவீக்கவும், குழாய்களைப் பதிக்கவும்பண்ணலாம்.

6. அப்படிப்பட்ட யாதொரு குழாய் வைக்கும்படித்த சங்கத்தார் அவசியமென்று கண்டால், அதையாதொரு தெரு அல்லது தெருவுக்காக விடப்பட்ட இடம், யாதொரு கட்டடம் அல்லது ஒரு கல்லறை அல்லது மூசுநீர்நிலை ஆகிய இவற்றுக்கு ஊடாக, அல்லது குறுக்காக, அல்லது இழாகவும்; இன்னமும் எவ்வகைப்பட்ட அடைபட்ட காணி மற்றும் காணிகளுக்கும் ஊடாகவும், கீழாகவும் வைத்துக்கொண்டு போகலாம். ஆனால் இப்படிப்பட்ட வேலைகளை இந்தப் பிரமாணத்தின்படி யாதொரு குடியானவர்களுடைய ஆதனத்தில் செய்யும்பாது, அந்த ஆதனத்தின் சொந்தக்காரனுக்கு நொத்திக்கொடுத்து வேலை முடிந்தவுடன் அவனுக்கு நியாயமான நடடம் கொடுக்கவேண்டியது சங்கத்தாருடைய கடமையாகும். அப்படிப்பட்ட நடடத்தின் தொகையைப் பற்றி அல்லது அதைப் பிழிவிடுகிறதைப்பற்றி யாதொரு வாக்காவதம் உண்டாக்கப்படாது அது பொலிசு நீதவாலால் பொதுப்பட விசாரித்து முடிவுகட்டப்படவேண்டியது. அவருடைய நீர்வைக்கு வீரோதமாக சுப்பிரீங்கோட்டுக்கு அப்பல் கேட்கலாம்.

7. யாதொரு நீர்நிலை, தொட்டி, செய்நீர்நிலை, நிலக்குழாய், அல்லது குழாய்கள், அல்லது நீர்கொடுத்தல்செய்யப்பட்ட மற்றும் வேலைகளினுள்ள சலத்தை யாதொரு வகையாகப் பழுதுபடுத்த கேட்க அல்லது அழுக்குப்படுத்தக் கூடியதாக யாதொரு செய்கையைப் செய்ப்பாது. இன்னமும் எவர் ஒருவரும் அந்த வேலைகளை எந்த விதமாகாவதும் பழுதுபடுத்தவாவது சருவாவது கூடாது.

8. நகராதிபத எல்லைக்குள் உள்ள தெருக்கள், வீதிகள், அல்லது மற்றும் பிரசித்த கட்டடங்களில் சங்கத்தார் பொறுப்பில் இப்போதுள்ள அல்லது இனிமேற் கட்டப்படும் யாதொரு நீர்நிலை, நிலக்குழாய், செய்நீர்நிலை, தொட்டி, குழாய், அல்லது மற்றும் தண்ணீர் வேலைக்குரிய இடங்களில், அல்லது அவைகளுக்குச் சமீபமாக ஒருவரும் முழுக்காவது, தங்கள் உடம்பின் யாதொரு பகுதியைக் கழுவவாவது யாதொரு ஆமோடு மற்றும் மிருகங்களையினும் யாதொரு வண்டில், சவாரிப்பொருள், புடவை, தட்டுமுட்டி, அல்லது மற்றும் பொருள்களையினும் கழுவவாவது கூடாது.

9. இந்த அதிகாரத்தில் 1 ம் பிரமாணத்தின் சொல்லிய வரியைக் கொடுப்பவர் என்றும் தனக்கும் தன் குடும்பத்துக்கும் வீட்டுப்பாவிப்புக்காக நகராதிபத சங்கத்தின் பிரசித்த நிலக்குழாய் அல்லது செய்நீர்நிலைக்கு அதுக்காக வேறு செலவுகொடாமல் தண்ணீர் பெற்றுக்கொள்ள உரித்துள்ளவர்கள் ஆவார்கள்.

10. யாதொரு காள் அல்லது பக்கவாய்க்கால் அல்லது யாதொரு வழி, அடிபாதை, அல்லது விசாலமான இடத்தின்கீழே விளாவண்ணமாக வாவிசலில், அல்லது வேறு தருந்த ஏனங்களில் மாத்திரம் பிரசித்த நிலக்குழாய்களிலிருந்து தண்ணீர் எடுத்துக்கொண்டுபோக வேண்டியது.

தண்ணீர் அறவிடு முறை.

உத்தியோகத்தரை நியமித்தல்.

வரி அறவிடுதல் முதலியவற்றால் வரும் செலவுகள் தண்ணீர் வரியில் இருந்து இறுக்கப்படவேண்டியது.

தண்ணீர் கொடுப்பதற்காகிய சகல வேலைகளும் சங்கத்தின் பொறுப்பில் இருக்கவேண்டியது.

வழிகேணி முதலியவற்றைச் சங்கத்தார் கட்டிக்கொடுக்கலாம்.

தெருக்களை வெட்டவும் ஊரவர்களது காணிக் குட்பிரவேசிக்கவும் அதிகாரம்.

ஒருவரும் தண்ணீரை அழுக்குப்படுத்தப்படாது.

தலைக்குழாய் முதலியவற்றில் குளிக்க முழுக்கக் கூடாது.

வரி கொடுப்பவர்கள் வீட்டுப்பாவிப்புக்குத் தண்ணீரைச் செலவுகொடாமல் பாவிக்கலாம்.

தண்ணீர் வாசிகளில் மாத்திரம் எடுத்துக்கொண்டுபோகவேண்டியது.

நீர் தலக்குழாய் கவிச் சொற்பொருள் சயக்குழாய் முதலியவைகள் தொடுக்கப்படாது.

“வீட்டுப் பாலிடிகாக” என்பது எது எனக் கட்டிடமாட்டாதென்பது.

குடியானவர்களுடைய சொந்தப் பாலிடிகாக தண்ணீர் வைக்கும்படி நகரசங்கத்தார் உத்தரவுபண்ணலாம்.

வீட்டுக்குள் குவிக்கப்பட்ட கழுவச் செய்யப்பட்ட நீர் கட்டடங்கள்.

நீர்க்குழாய்களைக் கட்டிடக்காக நடுப்படுத்தக்கூடாது.

சங்கத்தாருடைய உத்தரவின்றித் தாய்க் குழாயோடு தொடுத்த யாதொரு குழாயை வீட்டுக்குள் வைக்கப்படாது.

நகரசங்கத்தார் நஷ்டத்தைக்கு உத்தரவாதிகளல்ல.

கட்டமான வீடுகளுக்கு குழாய்கள் எவ்வகையிலும் வேண்டும்.

உத்தரவின்றி வைக்கப்பட்ட குழாய்களை எடுத்துப் போடும்படி கட்டிடபண்ணவும் செலவுகளை அறவிடவும் சங்கத்தாருக்கு அதிகாரமுண்டு.

குழாய்களைத் தொடுத்தல்.

கேணிகளுக்கு உருண்டையான மூடிக்கேணிகளேண்டும்.

உட்கட்டக் குழாய்.

தண்ணீர் வடிவம் பட்டத்திலிருந்து செல்லும் குழாய்.

வெளிக்கட்டடக் குழாய்.

11. யாதொரு சயக்குழாய், குழாய், குழல், அல்லது வேறெவ்விதமான யாதொரு குத்திரங்களைச் சொற்பொருள் காலத்திற்கு அல்லது நீடிய காலத்திற்கு பிரசித்த காரணங்களுக்கு நகராதிக்கார சங்கத்தாருடைய உத்தரவில்லாமல் தொடுக்கப்படாது.

12. வீட்டுப்பாலிடிகாகக் கொடுக்கப்படும் தண்ணீர் என்பது விநயவுக்காக அல்லது கூலிக்காக வைத்திருக்கும் குதிரை ஆமோடுகளுக்கும், கரத்தைகள் வண்டிகளைக் கருவுதற்கும் பாலிடிகாகப் பிடித்த தண்ணீரையும், யாதொரு விப்பாரம் கைத்தொழில் அல்லது முயற்சிகளை நடத்துவதற்காகப் பாலிடிகாகப் பிடித்த தண்ணீரையும், செய்நீருறுகள், நீர்தொட்டிகளுக்குப் பாலிடிகாகப் பிடித்த தண்ணீரையும், வடிவுக்காக அல்லது யந்திரங்களுக்காகப் பாலிடிகாகப் பிடித்த தண்ணீரையும், நீர்ப்பாய்ச்சுதல்காகப் பாலிடிகாகப் பிடித்த தண்ணீரையும் அடக்கமாட்டாது.

13. யாதொரு வீட்டுச் சொந்தக்காரன் அல்லது குடியிருப்பவன் கேட்டால், அந்த வீட்டுப் பாலிடிகாகு சங்கத்தார் நிதியென்று காணுகிற அவ்வளவு தண்ணீரை அவர்கள் விதிக்கும் பொருத்தானபடி வைத்துக்கொடுக்க சங்கத்தார் தங்கள் யுக்தப்பிரகாரம் உத்தரவுபண்ணலாம். இப்படி உத்தரவுபண்ணும் காலத்து நகராதிக்கார சங்கத்தாருடைய தாய்க்குழாயிலிருந்து தண்ணீர் கொடுக்கவேண்டிய இடத்துக்குப் பொருத்தவேண்டிய குழாயும், தண்ணீர் சுரத்தற்காக வைக்க வேண்டிய கிழங்குமே, அதற்கடுத்த தளபாடங்களுக்கு நகராதிக்கார பகிரங்கவேலைத் தலைவருடைய பார்வைப்பிழை நகரசங்க வேலையாட்களால் செய்துவைத்துக் கொடுக்கப்படவேண்டிய மல்லாமல், அதற்காக வருட செலவுகள் எல்லாம் அப்படித் தண்ணீர் தரும்படி கேட்பவரால் இறுக்கப்படவேண்டியது. இப்படித் தண்ணீர் கொடுப்பதற்காக மதிக்கப்படும் செலவுகளை அந்த வேலைகள் தொடங்குமுன் முற்பணமாகக் கொடுக்கும்படி சங்கத்தார் கேட்கலாம்.

14. வீட்டுக்குள் குவிக்கிறதற்காக, கழுவுகிறதற்காக, அல்லது தண்ணீர் ஏந்துகிறதற்காக, அல்லது தண்ணீர் விழும்படிக்காகச் செய்யப்பட்ட உட்கட்டடங்கள், வெளிக் கட்டடங்களுக்குப் பிறநீங்கலாகவும் தனியேயாகவும் இருக்க வேண்டும். இன்னும் அக்கட்டடங்கள் முழுக்கிறதற்காக, கழுவுகிறதற்காக, தண்ணீர் ஏந்துகிறதற்காக, அல்லது தண்ணீர் விழும்படிக்காகச் செய்யப்படும் உட்கட்டடங்கள் அவ்வித இடங்களுக்கு மேலாக அல்லது உயரமாக வீருக்கவேண்டும்.

15. தாய்க்குழாயோடு தொடுக்கும் குழாயாவது, தண்ணீர் சுரக்கும் குழாயாவது, அதற்குரிய தளபாடங்களாவது, எவர் ஒருவருடைய கட்டணக்காகவேனும் நடுப்படுத்தக்கூடியதாகாது.

16. சங்கத்தாருடைய தாய்க்குழாயிலிருந்து யாதொரு வீட்டுக்கு அல்லது இடத்துக்குத் தண்ணீர் கொண்டுபோவதற்காக யாதொரு குழாயைத் தொடுக்கவாவது தண்ணீர் சுரக்கும் குழாயைப்பதிக்கவாவது, அல்லது உள் தண்ணீர்க் குழாயை மாற்ற அல்லது மாற்றுவீடவாவது சங்கத்தாரிடம் எழுத்து மூலமாய்ப்பெற்ற சம்மதியின்றி ஒருவருக்கும் கூடாது. இன்னமும் இப்படிக் குழாய்வைக்கும்போது சங்கவேலைக்காரரால்லாமலும், அந்தக் குழாய் போகவேண்டிய இடங்களைச் சங்கத்தார் அவ்கேரியாமலும் யாதொரு வேலை நடக்கவும் கூடாது.

17. நகரசங்கத்தார் தண்ணீர் வேலைகளுக்கு வேண்டியவைகளைச் செய்திருந்தாலும், அவ்வித குழாய், அளவுயந்திரம், தவாரமடைக்கும் குழி, அல்லது தொடுக்கப்பட்டவைகள் வெடித்தால் அல்லது அதன் மூலமாய் தண்ணீர் அதிகமாயோடினால் அந்தநஷ்டத்தைக்கு சங்கத்தார் உத்தரவாதிகளல்ல. இன்னும் சம்மதியிலும் அல்லது யாதொரு சம்மதியினால் பிரசித்த தெருவுகளிலிருக்கும் பிரதான குழாய்களைவிட வேறு யாதொன்றும் அவர்கள் உத்தரவாதிகளல்ல.

18. சங்கத்தார் மறப்படி அனுமதிசெய்தாலன்றி, தண்ணீர் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் அல்லது இனிமேல் கொடுக்கப்படும் ஒவ்வொரு வீடு, அல்லது இடத்துக்கும் அது அதுக்குப் புறம்பான கிணக்குழாயிருத்தல்வேண்டும். ஒரு வீட்டுக்கு ஒன்றாகக் கொடுக்கப்பட்ட கிணக்குழாய்கள் இருக்கவும்படாது. அல்லது ஒரு வீட்டுக்குழாய் மற்றொரு வீட்டுக்குழாயோடு தொடுத்திருக்கவும்படாது.

19. மேற்கண்ட பிரமாணங்களுக்கு மாறாக யாதொரு கிணக்குழாயை அல்லது நீர்சுரக்கும் குழாயை எவரேனும் மாற்ற அல்லது நீட்ட அல்லது வைக்கச்சம்பலித்தால் அப்படிப்பட்ட குழாய்களை எடுத்துவிடும்படி கட்டிடபண்ண சங்கத்தாருக்கு அதிகாரமுண்டு. அப்படிச்செய்யும்படி கட்டிடபண்ணி மூன்று நாளைக்குள் அந்தக் கட்டிடபண்ணப்பட்டவர் அதை எடுக்கத் தவறில்லை, சங்கத்தார் அதை எடுப்பித்து அதலை வந்த செலவுகளை 1887 ம் ஆண்டின் நகராதிக்காரக் கட்டணச்சட்டத்தின் 281 ம், 282 ம் பிரிவுகளில் சொல்லிய பிரகாரம் அக்கட்டிடபண்ணப்பட்டதால் இடமும்படி நியமிக்கப்பட்ட செலவுகளைப்போல அறிந்து தீர்மானித்து அந்தாவிடத்தில் அறவிடவேண்டியது.

20. சங்கத்தாரால் கொடுக்கப்படும் தண்ணீரைக் கொண்டுபோவதற்காகப் பாலிடிகாகப் பிடி அல்லது அந்தத் தண்ணீரோடு சம்பந்தப்படுத்த வைத்திருக்கிற யாதொரு குழாய் மழைத்தண்ணீருக்காகப் பாலிடிகாகப் பிடி யாதொரு தொட்டி வானி அல்லது எவ்வகையான நீர்நிலையோடு தொடுத்திருக்கப்படாது.

21. கட்டடங்களிலிருந்து வருகிற தண்ணீர் விழும் ஒவ்வொரு கேணிகளுக்கும் அவ்கேணிக்கப்பட்ட மாதிரியான சமநிறையுள்ள உருண்டையான மூடிகள் இருக்கவேண்டும். இன்னும் இவ்வுருண்டையான மூடி கேணியின் நீர்மட்டம் ஒன்றிருந்தால், அங்ஙனம் வாய் அல்லது நீர்வடிவும் மட்டத்துக்கு கீழ் இரண்டங்குலமாக இருக்கச் சம்பலித்தால் தண்ணீர் வருதலை நிறுத்தும்படி ஒழுங்குபடுத்தவேண்டும்.

ஒவ்வொரு கேணிக் குத்துத் தண்ணீர் கொடுக்கிற உட்கட்டடக் குழாய் அல்லது நிரப்புக்குழாய் அவ்வித கேணிகளின் நீர்மட்டத்துக்கு உயரமாகக் கட்டப்படவேண்டும்.

சகல கேணிகளின் தண்ணீர் வடிவு மட்டக்குழாய்கள் கட்டடங்களுக்கு வெளியாகக் கொண்டு வரப்பட வேண்டியதல்லாமல், யாதொரு பொசிதலை வெருவாகக் கண்டுபிடிக்கக்கூடிய தோற்றமான இடங்களில் முடியவேண்டியது.

யாதொரு கேணியிலிருந்து புறப்படுகிற தண்ணீர் வடிவு மட்டக்குழாய்கள் யாதொரு கான் அல்லது கட்டுக்கான் உடன் அல்லது குவிக்கிறதற்காக அல்லது தண்ணீர் விழுகிறதற்காக அல்லது சவுக்கியத்தின் நிமித்தம் செய்யப்பட்ட வேறு யாதொரு கட்டடங்களின் கழிவு குழாயுடன் அல்லது வேறு யாதொரு கேணியிலிருந்து புறப்படுகிற தண்ணீர் வடிவு மட்டக்குழாய் உடன் தொடுக்கப்படாது. ஒவ்வொரு கேணிகளுக்கும் பிறநீங்கலான தண்ணீர் வடிவுமட்டக்குழாயிருக்கவேண்டும்.

22. தண்ணீர்க் குழாய்த் தவாரக்குமியிலிருந்து வருகிற வெளி நீர்க்கட்டடம் ஒவ்வொன்றும் பொசிதலை வெருவாகக் கண்டுபிடிக்கக்கூடிய வெளியான இடங்களில் இருக்கவேண்டும். யாதொரு காரணத்தின் நிமித்தம் வெளிக்கட்டடம் குமியிலிருந்து வருகிற தண்ணீர் விழும் கேணிகள் அல்லது குழங்கள் அல்லது வேறு இடங்களின் உயர்ந்த தண்ணீர் மட்டத்துக்குக் கீழாக இருக்கக்கூடாது.

நிலத்திற் செய்யப்படும் தொட்டிகள் தண்ணீரைவிட்டு வைக்கப் பாலிக்கப்படாது.

தண்ணீரை விட்டு வைக்கும் ஏணங்கள். தண்ணீரை விடக்கூடாது.

தண்ணீர் சரியான மாகப் பாலிக்கப்பட்டால் அளவுயந்திரம் வைக்கவேண்டியது.

தண்ணீர் பொருத்தனையுடன் கொடுக்கலாம்.

சங்கத்தார் அளவுயந்திரங்களைக் கொடுக்கவேண்டியது.

வருமதியான தொகைகளை எப்படி அறவிடவேண்டும்.

அளவுயந்திரத்தைப்பாலிக்கிறதற்கு வாடகை.

மாத்திற்கு ஒரு முறை அளவுயந்திரக் கணக்கெடுத்தல் வேண்டும்.

அளவுயந்திரம் பழுதுபட்டிருந்தால் பழுதுபட்டிருந்தால்.

அளவுயந்திரம் பழுதுபட்டிருந்தால் பழுதுபட்டிருந்தால் சகட்டுமேனி கணக்கெடுக்கவேண்டும்.

செவ்வழிந்த தண்ணீரின் பெறுமதி.

பதினைந்து நாளைக்குள் பணம் இறுக்கவேண்டும்.

சங்கத்தார் பரிசோதனை முதலிய வற்றிற்காக அளவுயந்திரத்தை எடுக்கலாம்.

23. நிலத்திலே பதிக்கப்பட்ட அல்லது வெட்டப்பட்ட யாதொரு தொட்டி சங்கத்தாரால் எழுத்து மூலமாக அனுமதி செய்யப்பட்டாலன்றி சங்கத்தார் கொடுக்கும் தண்ணீரை விட்டுவைத்தற்காகப் பாலிக்கப்படாது.

24. மரத்தால் செய்யப்பட்ட யாதொரு தொட்டி லாகவகையால் மூடப்பட்டிருந்தாலன்றி சங்கத்தார் கொடுக்குந் தண்ணீரை விடுவதற்காகப் பாலிக்கப்படாது.

25. ஒரு வீட்டில் குடியிருப்பவர் எவரும் அந்த வீட்டில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் தொட்டி குழாய் அல்லது துவாரத்தின் வழியாகத் தண்ணீர் வீணாகப் போகவிடப்படாது. யாதொரு வீட்டில் அல்லது இடத்தில் உள்ள கிணக்குழாய், தண்ணீர் சரக்கும் குழாய், தொட்டி, துவாரம், அல்லது வேறு கருவியிலிருந்து தண்ணீர் ஒழுங்கிப்போவதுண்டானால், அந்த வீட்டின் அல்லது இடத்தின் சொந்தக்காரன் அல்லது குடியிருப்பவன் 24 மணித்தியாலத்துக்குள் அதைச் சீக்கிட்டுத் தாருக்கு அறிவிக்கவேண்டியது.

26. யாதொரு வீட்டில் அல்லது இடத்தில் சங்கத்தாருடைய நீர்க்கட்டடங்களைவிடுத்துவதும் தண்ணீர் அந்த வீட்டில் உள்ளவர்களல்லாத வேறுபேரால் பாலிக்கப்படுகிறதென்றவது, வீட்டுப் பாலினைக்கல்லாத மறுகாரணங்களுக்காகப்படுகிறதென்றவது, வீணாகப்போகப்படுகிறதென்றவது, அல்லது ஒழுங்கினைமாய்ச் செவ்வீட்டப்படுகிறதென்றவது சங்கத்தார் நம்புவதற்கு இடம் இருந்தால், அந்த வீட்டில் அல்லது இடத்தில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் குழாயில் ஒரு அளவுயந்திரத்தை வைப்பது சங்கத்துக்கு நியாயமாகும், அந்த வீட்டின் தண்ணீர்வரிக்கு இரண்டாயிரம் கலனுக்கு மேற்படச் செவ்வானதென்று அந்த யந்திரத்தைக்கொண்டு அறியப்படுமாயின், அப்படி மேற்படச் செவ்வாகும் தண்ணீருக்கு அந்த வீட்டுச்சொந்தக்காரன் அல்லது குடியிருப்பவன் ஒவ்வொரு ஆயிரம் கலனுக்கும் ஒரு ரூபா வீதம் பணம் கொடுக்கவேண்டியது.

சங்கத்தார் சரியென்று காணுகிற பொருத்தம்படியும் வீதப்படியும் வீட்டுப் பாலிப்பல்லாத வேறு தேன்வைக்கு எவர் ஒருவருக்கும் தண்ணீர் கொடுக்க இத்தொடு சேர்க்கப்பட்டிருக்கும் அட்டவணியில் A. அட்சரமிடப்பட்ட மாதிரியில் சங்கத்தலைவரோடு பொருத்தனையுடனாகொள்வது சங்கத்தாருக்கு நீதியாகும்.

27. சங்கத்தார் அளவுயந்திரங்களைக் கொடுத்து அவைகளைப் பதிப்பிக்கவேண்டியது. சங்கத்தார் நீதியென்று காணுகிற வாடகையை அந்த அளவுயந்திரத்துக்காக அறவிட்டுக்கொள்ளலாம்.

28. முன்சொல்லிய இரண்டு துணைச்சட்டங்களுக்குக் கீழாக அறவிடப்பட வேண்டிய தொகைகள் 1881 ம் ஆண்டின் நகராதிக்கார சங்கத்தாரின் கட்டணச்சட்டத்தின் 281 ம் 282 ம் பிரிவுகளிற் சொல்லிய பிரகாரம் அவ்வித கட்டணச்சட்டத்தினால் அவ்வித தொகை கொடுக்கப்படும்படி கற்பிக்கப்பட்டதாக அறவிடப்பட வேண்டும்.

29. மூன்று மாதத்துக்கு ஒருமுறை முற்பணமாக மூன்று மாதத்திற்கு அல்லது மூன்று மாதத்தின் யாதொரு பகுதிக்கு அளவுயந்திரத்தைப்பாலிக்கும்படி இதன் கீழ்க் கண்டிருக்கிற வாடகை நகரசங்கத்தாருக்குக் கொடுக்கப்பட வேண்டும். அவ்வித மூன்று மாதத்தின் கெடு தைமாதம் முதற் தேதியிலும், சித்திரைமாதம் முதற் தேதியிலும், ஆடிமாதம் முதற் தேதியிலும், ஜப்பசிமாதம் முதற் தேதியிலும் தொடங்குகிறதென்று எண்ணப்படல் வேண்டும். —

கெடு அல்லது பகுதி.	அளவுயந்திர அங்குலம்.	தொகை ரூ. ச.
3 மாதம் ...	3 ...	35 0
" ...	2 ...	20 0
" ...	1½ ...	15 0
" ...	1 ...	7 0
" ...	¾ ...	5 75
" ...	½ ...	4 40
" ...	¼ ...	3 0

30. ஒவ்வொரு மாதத்துக்கு ஒருமுறை அளவுயந்திரக் கணக்கெடுத்தல் வேண்டும். ஒரு அளவுயந்திரக் கணக்கெடுத்தபொழுது B. என்னும் அடையாளம் இடப்பட்ட மாதிரியில் குறிப்பெழுதி தண்ணீர் கொடுக்கிற இடங்களில் "வீட்டில் வாசம்பண்ணுபவன்" என்று மேல்விலாசம் போட்டுக் கொடுக்கவேண்டியது.

31. அளவுயந்திரம் பழுதுபட்டிருக்குதென்று கண்டால் அல்லது பழுதுபார்க்கும்படி அல்லது மாற்றும்படி எடுத்தக்கொண்டுபோனால், இதைப்பற்றிய ஒரு குறிப்பு 30 ம் பிரிவில் சொல்லப்பட்ட குறிப்பில் எழுதவேண்டும். ஒரு புது அளவுயந்திரம் வைக்கும்போது அல்லது பழைய அளவுயந்திரத்தைத் திரும்பவைக்கும்போது ஒரு இரண்டாயிரம் ரூபிடி எழுதித் தண்ணீர் கொடுக்கிற இடங்களில் கொடுக்கவேண்டும்.

அளவுயந்திரம் பழுதுபட்டிருக்கும்போது தற்காலத்திற் செவ்வழியும் கணக்கு அல்லது அளவுயந்திர மில்லாமல் தண்ணீர் கொடுக்கும் கணக்கு அளவுயந்திரம் பழுதில்லாமலிருக்கும்போது இரண்டு முறை கணக்கெடுத்த தவணியில் நாள்தோறும் செவ்வழிந்த சகட்டுமேனிப்படி கணக்கெடுக்க வேண்டியது.

32. முன்சொல்லிய சட்டங்களுக்கெற்க மூன்று மாதத்துக்குச் செவ்வழிந்த தண்ணீரின் பெறுமதியை அறிந்து கணக்கு இட்டுக்கொள்ளவேண்டும்.

33. சென்ற மூன்று மாதக்கெடுவில் செவ்வழிந்த தண்ணீருக்கு இறுக்கவேண்டிய தொகையின் கணக்கு மூன்று மாதத்திற்கு ஒருமுறை கொடுக்கவேண்டியது. அந்தக் கணக்கு அட்டவணியில் C. என்னும் அடையாளம் இடப்பட்ட மாதிரியில் இருக்கவேண்டியது மல்லாமல், அவ்வித கணக்குக்கொடுத்த பதினைந்து நாளைக்குள் சரவர அந்தத் தொகையைச் சங்கத்தாருக்கு இறுக்கவேண்டியது.

34. அளவுயந்திரம் வைத்த சகல சமையங்களிலும் மூன்று மாதத்திற்கு ஒருமுறை முற்பணமாக அவ்வித அளவுயந்திரத்தின் வாடகைக் கணக்கு கொடுப்பவேண்டியது. அக்கணக்கு அட்டவணியில் C. என்னும் அடையாள மிடப்பட்ட மாதிரியில் இறுக்கவேண்டியதுமல்லாமல் அதற்கு இறுக்கவேண்டிய தொகையை அவ்வித கணக்குக் கொடுத்த பதினைந்து நாளைக்குள் முழுதும் பணமாக நகரசங்கத்துக்கு இறுக்கவேண்டும்.

35. சங்கத்தார் அளவுயந்திரங்களைச் சரிபார்ப்பதற்காக அல்லது சோதிப்பதற்காக அல்லது பழுதுபார்க்க அல்லது பதல்வைக்க அல்லது வீடுகளுக்குத் தண்ணீர் கொடுப்பதை திறுத்த யாதொரு அளவுயந்திரத்தை எடுத்துப்போடலாம்.

சங்கவேலைக்கார  
ரே அளவுயந்திரங்க  
ளைப் பழுதுபார்க்க  
வேண்டியது.

சங்கத்தார் தண்  
ணீர் வரவைத்தடுக்க  
லாம்.

தடுத்திருபிய கா  
ரணமாய் தண்ணீர்  
ஒழிபுமாயின் சங்கத்  
தார் உத்தரவாதிக  
ளவல.

தங்களுக்குள்  
புறம்பானதண்ணீர்  
க்குழாய் வைப்பித்  
திருக்கும் வீட்டுக்கா  
ரா குதவியவர்கள்  
மற்றவர்களுக்குத் த  
ண்ணீர் கொடுக்கப்  
படாது.

தண்ணீரை அபா  
வணைபண்ணுவது கு  
ற்றம்.

தண்ணீர் வைத்து  
க் கொடுக்கப்படா  
ருக்கும் வீட்டுக்குப்  
புறம்பானதண்ணீர்  
குத்து சோதனைசெ  
ய்யும்படி சங்கத்தா  
ர் அதிகாரம் கொடு  
க்கலாம்.

பிரமாணங்களை மீ  
றும் குற்றத்துக்காக  
த் தண்ணீரைக்கொ  
டாது நிறுத்திவிட  
லாம்.

சங்கத்தலைவரால்  
அதிகாரம்பண்ணப்  
பட்டவர்கள் உள்  
ளே புருத்து தண்  
ணீர்க்குழாய் முத  
வியவற்றை வெட்  
டிவிடலாம்.

சொற்பொரு  
விளக்கம்.

36. அளவுயந்திரங்களை சங்கத்து வேலைக்காரரால் அல்லது அவர்களுடைய கட்டளையின் கீழ்  
ன்றி மாற்றவாவது பழுதுபார்க்கவாவது கூடாது. வேணுமென்று அல்லது அசண்டையால்  
உண்பெட்டவைகளைத் தவிர மற்ற எல்லாப் பழுதுகளுக்கும் செலவில்லாமல் சங்கத்தாராலே பார்த்து  
துக்கொடுக்கப்படும். வேணுமென்று அல்லது அசண்டையினால் உண்பெண்ணிய பழுதுகளைச்  
செவ்வைப்படுத்த அல்லது புதுப்பிக்க தண்ணீர் கொடுக்கப்படும் வீட்டுச்சொந்தக்காரன் அல்  
லது வீட்டில் இருப்பவன் சங்கத்தார் கட்டளைபண்ணும் பிரகாரம் செலவுகொடுக்க வேண்டும்.

37. சங்கத்தார் அவசியமென்று காணுகிற மணித்தியாலங்களுக்கிடையில் தண்ணீர் வரவை  
நிறுத்த அல்லது வெட்டிவிடலாம்.

38. யாதொரு தற்செயல் காரணமாக அல்லது விசேஷ மழையின்மை காரணமாக ஆவது  
அல்லது தடுத்திருபிய பிறகுதக்கள் காரணமாக தண்ணீரில்லாமல் போனால், நகராதிக்கார எல்லைக்  
குள் தண்ணீர்கொடுக்கத் தவறியதற்காக யாதொரு குற்றத்துக்கு அல்லது நட்புத்துக்கு சங்கத்  
தார் உளராகமாட்டார்கள்.

39. தண்ணீர் வைத்துக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற யாதொரு வீட்டின் அல்லது இடத்தின் சொ  
ந்தக்காரர் அல்லது குடியிருப்பவர் வேறு ஒருவருக்கும் தண்ணீர்கொடுக்கவும்படாது; அல்லது  
அந்த வீட்டின் உள்ள குழாய் அல்லது தொட்டியிலிருந்து மறுபிறகு தண்ணீர் எடுக்க உடன்பட  
வும்படாது. ஆனால் நெருப்புப்பற்றிய காலங்களில் அந்த நெருப்பு அவிக்கவும் தண்ணீர் வைத்  
துக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற பின்னொரு வீட்டுக்காரனுடைய குழாய்ச் செலவுடைய குற்றம் இல்  
லாமல் பழுதுபட்டிருந்தால் அவனுடைய பாலிப்புக்குத் தண்ணீர் கொடுக்கலாம்.

40. வீட்டுப்பாலிப்புக்காகவல்லாமல் வேறொரு நோக்கத்துக்காகவும் தண்ணீர் கொடுக்கப்  
படாத எவரும் சங்கத்தின் தண்ணீரை வீட்டுப் பாலிப்புக்காகவன்றி வேறொன்றுக்கும் பாலிக்கப்  
படாது.

41. சங்கத்தாரால் எழுத்து மூலமாக அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டவர் என்றும் காலமே எட்டு  
மணிக்கும் சாயந்தரம் ஐந்து மணிக்கும் இடையில் யாதொரு வீட்டில் அல்லது இடத்தில் வைக்கப்  
பட்டிருக்கும் தண்ணீர்குழாய்கள், வேலைகள், தளபாடங்களைச் சொதிப்பதற்கும், தண்ணீரை அபா  
வணைபண்ணப் புகிறதற்கு அல்லது வீணாகச் செலவிடப்படுகிறதோ என்பதை அறிவகற்காக, அந்  
த வீட்டுக்காரருக்கு அல்லது குடியிருப்பவருக்கு 1 மணித்தியாலம் அறிவித்தல் கொடுத்து அந்த  
வீட்டின் உள்ளே பிரவேசிக்கலாம். அப்படிப் பிரவேசிப்பவரைப் போதிய நியாயமின்றி உள்ளே  
லீடாது தடுத்தால், அல்லது அவர் சோதனைசெய்வதற்கு அல்லது வீணாகச் செலவாகும் தண்ணீ  
ரைத் தடுப்பதற்குப் போகும்போது அவரை அப்படிச் செய்யவிடாது மறித்தால் அந்த வீட்டு  
க்கு அல்லது இடத்துக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தண்ணீரைச் சங்கத்தார் நிறுத்திவிடலாம்.

42. தண்ணீர் வைத்துக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற யாதொரு வீடுகையவர் அல்லது குடியிருப்பவர்  
தண்ணீர் வரையைக் கொடாமல் அல்லது கொடுக்க வேண்டிய தேதி கொடுக்காமல் பதனைத் திண்  
வரைக்கும் தவறினால், அல்லது அவர்கள் இந்த அதிகாரத்திற் சொல்லிய பிரமாணங்களுக்கு மாறாக  
யாதொன்றைச் செய்தால், அல்லது செய்வீதால், அல்லது செய்ய இடங்கொடுத்தால், அல்லது  
தண்ணீரை வீண்போகாமல் அல்லது அபாவணைபண்ணாமல் அல்லது அளவுக்கு மீறும்படியாமல் அல்  
லது அழகுக்குப்படவியாமல் தடுப்பதற்கு வேண்டிய உபாயங்களை வேணுமென்று செய்யாமல் வீட்  
டால் அந்த வீடு அல்லது கட்டடத்துக்கு கொடுக்கப்பட்ட தண்ணீரைச் சங்கத்தார் நிறுத்தி  
விடலாம்.

43. யாதொரு கட்டடம் அல்லது இடத்திற்குக் கொடுக்கப்படும் தண்ணீரை நிறுத்தும்படி  
யும், குழாய்களை எடுக்கும்படியும் இந்த அதிகாரத்தால் சங்கத்தாருக்கு அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்  
டுள்ள சகல வேலைகளிலும் தண்ணீர் கொடுக்கப்பட்ட வீட்டில் குடி இல்லாமற்போகுத் தருணங்  
களிலும் சங்கத்தாரால் அந்காரம்பெற்றவர் எவரும் அவருடைய வேலகாரருள், சொந்தக்காரர்  
யாருமிருந்தால், அவருக்கு அல்லது குடியிருப்பவருக்கு 6 மணித்தியாலம் அறிவித்தல் கொடுத்து  
காலமே 8 மணிக்கும் பின்னரம் 6 மணிக்கும் இடையில் அந்த இடங்களிற் புருத்து சங்கத்தாரு  
டைய நாய்க்குழாயில் தொடுத்து அந்த அந்த இடங்களுக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கும் கிணக்குழாய்  
களை வெட்டவும், சங்கத்தார் எடுத்துக்கொண்டே போக உரித்துள்ள குழாய் அளவுயந்திரம் அல்லது  
தளபாடங்களை எடுத்துக்கொண்டே போகவும் உரித்துண்டு.

44. இந்த அதிகாரத்தில் பாலிக்கப்படும் இடங்களில் நாய்க்குழாய் என்பது நகராதிசங்கத்தா  
ரது நீர்க்கட்டடமாகிய தடாகத்திலிருந்து கண்டிப்பட்டணத்துக்கு தண்ணீர் கொண்டுவரவும்  
குழாயையும் அதன் கிண்களையும் கருதும், “கிணக்குழாய்” என்பது நாய்க்குழாயில் இருந்து யா  
தொரு கட்டடம் அல்லது இடத்துக்கு தண்ணீர்போகும் வாசலில் அல்லது, அல்லது அந்நிருச்  
சரியாக வைத்திருக்கும் தடைப்பெட்டிருக்கும் வைத்திருக்கும் குழாயைக் கருதும்.  
“நீர்சுரக்கும் குழாய்” என்பது தடைப்பெட்டியிலிருந்து யாதொரு கட்டடம் அல்லது இட  
த்துக்குப் போகும் குழாயையும் அதன் கிண்களையும் கருதும்.

அட்டவணை.  
A.

1. வீட்டுப்பாலிப்புக்கல்லாமல் வேறுகாரணங்களின் நிமித்தம் அளவுயந்திரத்தின்போரால்  
வீட்டுக்குத் தண்ணீர் கொடுப்பதற்கு ஒரு குறித்தவராகவும், கண்டி நகரசங்க  
கத்தாருக்காக சங்கத்தலைவர் மற்றத் திறத்தவராகவும் செய்துகொண்ட பொருத்தனை.
2. வீட்டுப் பாலிப்புக்கல்லாமல் வேறு காரணங்களுக்கு முன்சொன்ன வீட்டுக்குத் தண்ணீர்  
பெற்றுக்கொள்வதற்கு உத்தரவுபெற்றதின் நிமித்தம் வீட்டுச்சொந்தக்காரன் இத்தால் இதன்  
கீழ் கண்டிருக்கிற பொருத்தனைகளுக்கு உடன்படுகிறான் :—  
(a) அவ்ருடைய அளவுயந்திரத்தால் தண்ணீர் கொடுக்கவேண்டியது.  
(b) அவ்வித அளவுயந்திரத்தின் வாடகைக்காக கண்டி நகரசங்கத்தாருக்கு முற்பணமாக  
மூன்று மாதத்திற்கு அல்லது அதன் ஒரு பகுதிக்கு ரூபாய் \_\_\_\_\_ சொந்தக்  
காரன் இறுக்க அல்லது இறுக்கும்படி ஒழுங்குபண்ணவேண்டும்.  
(c) ஒவ்வொரு மாதமும் பெற்றுக்கொண்ட தண்ணீரின் தொகைக்கு ஆயிரங்கலனுக்கு  
\_\_\_\_\_ ரூபாய் வீதம் கண்டி நகரசங்கத்தாருக்குச் சொந்தக்காரன் இறுக்க அல்  
லது இறுக்கும்படி ஒழுங்குபண்ணவேண்டும். ஆண்டு \_\_\_\_\_ மாதம்  
முதலாத் தேதி முதல் இறுப்பணவுசெய்யவேண்டும்.

3. இறுக்கவேண்டிய தேதிமுதல் பதினாறு நாளைக்குள் நகரசங்கத்தாருக்கு அளவுயந்திரத்தில் வாடகை அல்லது செலவு இறுக்காவிட்டால் பிறநீங்கலாகத் தண்ணீர் பெற்றுக்கொள்வதில் உரித்தை இழந்துபோகவேண்டியது மல்லாமல், தண்ணீர் கொடுத்தலையும் சங்கத்தார் நிமித்தலாம்.

4. 1896 ம் ஆண்டின் 19 ம் இறுக்கச்சட்டத்துக்கு இணைக்கப்பட்ட 12 ம் அதிகாரத்தின் சட்டங்கள் அல்லது அவைகளுக்குப்பதிலாக வைக்கப்பட்ட துணைச்சட்டங்கள் இந்தப் பொருத்தணியின் ஒரு பகுதியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவதமல்லாமல், அதன் திறத்தவரையும் கட்டுப்படுத்தும்.

5. திறத்தவர்கள் ஒரு பகுதியாரால் அதை அழிக்க அவர்களுக்கு நோக்கம் இருக்குதென்ற ஏழு நாளைக்குமுன் மற்றத்திறத்தவருக்கு அறிவித்தல் கொடுப்பதினால் அப்பொருத்தணியை அழித்துப்போடலாம். அவ்விதமாக அதை அழிக்கச் சம்பவித்தால் வீட்டுச் சொந்தக்காரன் அல்லது அதில் குடியிருப்பவன் புதுப் பொருத்தணியைச் செய்யப்படுமவரையில் பிறநீங்கலாகத் தண்ணீர் பெற்றுக்கொள்ளுகையில் பிரயோசனத்துக்கு உரித்துள்ளவரையிருக்கமாட்டான்.

B.

கண்டி நகரசங்கம்.

தம்பர் \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ வீட்டில் குடியிருப்பவனுக்கு.

வீட்டு நம்பர்--

குறிப்பு தம்பர்.	தண்ணீர் கணக்கு.			
		கலன்.		
	கணக்கெடுத்தது _____			
	கணக்கெடுத்தது _____			
	செலவழிந்த கலன் _____			
	வரையில் _____			
			கையொப்பம் _____	
	190— ம் ஆண்டு _____ மாதம் _____ த் தேதி.			

C.

கண்டி நகரசங்கம்.

தம்பர் \_\_\_\_\_

நகரசங்கத்தோர், 190— ம் ஆண்டு \_\_\_\_\_ ம் \_\_\_\_\_ த் உ

\_\_\_\_\_ இலக்க — அங்குல அளவு யந்திரத்தின்பேரால் செலவழிந்த தண்ணீரின் கணக்கு.  
\_\_\_\_\_ யில் அளவு யந்திரத்தில் கணக்கிட்ட கலன் \_\_\_\_\_ யில்  
அளவு யந்திரத்தில் கணக்கிட்ட கலன் ... ..

செலவழிந்த தண்ணீர் கலன் பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய தண்ணீர் \_\_\_\_\_

மேலதிகமான கலன் ... ..

அளவு யந்திரத்தின் பாலிப்புக்கு ... .. ரூபா  
அதிகம் பெற்றுக்கொண்ட ஒவ்வொரு 2,000 ம் கலனுக்கு ... .. ரூபா  
முன் கொடுபட்ட கணக்கின்பேரால் ... .. ரூபா  
\_\_\_\_\_ ரூபா

பணம் பற்றிக்கொண்டது.

கண்டி நகரசங்கக் கணக்கன்.

கண்டி நகரசங்க காரியஸ்தன்.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency SIR HENRY ARTHUR BLAKE, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

HENRY A. BLAKE.

WHEREAS by section 9 of "The Poisons Ordinance, 1901," it is enacted that the Governor, with the advice of the Executive Council, may from time to time make, and when made revoke or vary such regulations as may seem necessary or expedient for the purpose of controlling and regulating the possession and sale of poisons, and for the purpose of carrying out the provisions of the said Ordinance :

And whereas by sub-section 3 of section 10 of the said Ordinance it is further enacted that all regulations when so made shall be published in two successive issues of the *Government Gazette* in the English, Sinhalese, and Tamil languages, and shall be laid before the Legislative Council if then in session, and if not then in session then so soon as possible after the commencement of the next



பெரிய பிரித்தானியாவும் அயர்லாந்து சேர்ந்த ஐக்கிய ராச்சியத்துக்குள் சமுத்திரத்துக்கு அப்புறத்தள வாய பிரித்தானிய நாடுகளுக்கும் அரசருள் சமயபரிபாலகருமாகிய மகத்தவ ஏழாம் எட்டவேட்

அவர்கள் பேரினம்

இலங்கையிலும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட இடங்களிலும் ஆணைசெய்துத் தேசாதிபதியும் சேனாதிபதியுமாகிய சார் ஹென்றி ஆதர் பிளேக் ஜி.சி.எம்.ஜி., பட்டவர்த்தனரவர்கள் செய்யும்

விக்கியாபனம்.

“கக0கம் ஆண்டின் ககம் இலக்க நஞ்சுச்சட்டம்

ஹென்றி ஆ. பிளேக்.

1. கக0கம் ஆண்டு நஞ்சுச்சட்டத்து கம் பிரிவிலே:—

நஞ்சுகள் வைத்திருத்தலையும் விவையெடுக்கலையும் கட்டுப்படுத்தும்பொருட்டும் ஏற்பாடுசெய்தற்பொருட்டுமாகவும், சொல்லிய சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளை நிகரவேற்றதற்பொருட்டுமாகவும், அவசியமென்றாலு ஆசிரமெனலுவலர் காணப்படும் விதானங்களைத் தேசாதிபதியவர்கள் அதிகாரசபையாரது ஆலோசனைப்படி காலத்துக்குக்காலம் அமைத்துக்கொள்ளலாம் என்றும்; அமைத்துக்கொண்டபோது அவ்விதானங்களை விலக்குதலோ வேறுபடுத்தலோ செய்துகொள்ளலாம் என்றும்;

விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றதன்றே: அதனாலும்;

2. சொல்லிய சட்டத்துப் க0ம் பிரிவின் கம் உட்பிரிவிலே:—

அப்படியே அமைத்துக்கொண்ட விதானங்கள் யாவையும் அரசாட்சிக் “கசேற்றுப்” பத்திரிகையில் அடுத்ததே இரண்டு பிரசுரங்களிலே இங்கிலிஷிலுஞ் சிங்களத்திலுந் தமிழிலும் பிரகடனஞ்செய்யப்பட்டு, அக்காலத்திற் கூடியிருக்கு சட்டநிருபண சபையின் முன்னும், அல்லாக்கால், அடுத்தவருஞ் சபைகூடித் தொடங்கியபின் இயன்ற விரைவில் அந்தச் சபையின் முன்னும், ஏற்றப்படக்கடவன என்றும்;

அப்படியே சட்டநிருபண சபையினுமுள் ஏற்றப்பட்டபின் நாற்பது தினங்களுள்ளே அவ்விதானங்களுள் எவையையும் அச்சபையாரால் ஆக்ஷேபிக்கப்பட்டால், அவ்விதானங்களை அச்சபையார் தமது நிர்ணயத்தால் திருத்தலாவது விலக்குதலாவது செய்துகொள்ளலாம் என்றும்;

இன்னும், சொல்லிய சபையாரார் நிருகதப்பட்ட விதானங்கள் யாவையும், திருத்தப்படாதும் உள்ள விதானங்களும், அரசாட்சிக் “கசேற்றுப்” பத்திரிகையிலே இங்கிலிஷிலுஞ் சிங்களத்திலுந் தமிழிலும் அடுத்ததே இரண்டு பிரசுரங்களில் விக்கியாபனப்படுத்தப்பட்டு, அதக் “கசேற்று” விக்கியாபனத்தால் அவை பிரபலமுடையனவாகி, அதனாலே சொல்லிய சட்டத்தில் அவைதாம் விதிக்கப்பட்டனபோன்று நியாயப்பிராமாணியமும் சந்திரமுஞ் சபலமுந் கட்டுப்பாடும் உடையனவாகும் என்றும்;

விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றதன்றே: அதனாலும்;

3. இன்னும், இதனோடு அணைத்திருக்கும் பட்டோலைப் பத்திரத்தில் நிறுத்திய விதானமானது:—

சொல்லிய சட்டத்தில் மேற்கூறிய கம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்கமையத் தேசாதிபதியவர்களால் அதிகார சபையாரது ஆலோசனையோடும் அமைக்கப்பட்டும்; சொல்லிய சட்டத்தில் மேற்கூறிய க0ம் பிரிவின் கம் உட்பிரிவின் பிரசாரம், அரசாட்சிக் “கசேற்றுப்” பத்திரிகையிலே, கக0கம் ஆண்டு அக்டோபர்மீன் உம் கந்தேதினைக்கொண்ட அடுத்ததே இரண்டு பிரசுரங்களில் இங்கிலிஷிலுஞ் சிங்களத்திலுந் தமிழிலும் பிரகடனஞ்செய்யப்படும்; அப்போது கூடியிருந்த சட்டநிருபண சபையின்முன் ஏற்றப்பட்டும்;

இருக்கின்றதன்றே: அதனாலும்;

4. சொல்லிய விதானமானது, சொல்லிய சட்டநிருபண சபையின்முன் ஏற்றப்பட்டபின் நாற்பது தினங்களுள்ளே சொல்லிய அந்தச் சபையாரால் ஆக்ஷேபிக்கப்படாமலாவது திருத்தப்படாமலாவது விலக்கப்படாமலாவது, இருக்கின்றதன்றே: அதனாலும்;

ஆகலினாலே, சொல்லிய தேசாதிபதியவர்கள் நாம், இதனோடணைத்து நிறுத்தியிருக்கும் விதானத்தை இதனால் விக்கியாபனம் பண்ணுகின்றோம் என்று இதுபோது நீங்கா அறிந்துகொள்ளுங்கள்.

உத்தம தேசாதிபதியவர்கள் கட்டளைப்படி,

ஏவரூட் இம் டூர்ன்,  
கொலோனியல் சுககிதுத்தார்.

கண்டி, கக0சம் வரு தைமீன் ககம் உ.

அரசரைக் கடவுள் ரக்ஷித்தருளுக.

பட்டோலைப் பத்திரம்.

வீடுவாயில் முதலிய இடங்களிற் புருந்து அங்குறையும் புத்தகங்களையும் பரிசேசாதித்தற்குப் பொலீசருக்கு அதிகாரங்கொடுப்ப, கக0கம் ஆண்டின் நஞ்சுச்சட்டத்துக்கமையச் செய்த விதானம்:—

கக0கம் ஆண்டின் ககம் இலக்கச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளும் அதற்கமையச் செய்யப்பட்ட விதானங்களுந் கிரமமாக அனுசரிக்கப்படுகின்றனவே என்பதை விசாரணையாலும் பரிசேசாதிபதியாலும் அறிந்துகொள்ளும்பொருட்டாக, அந்தச் சட்டத்தின் பிரசாரம் நஞ்சுகளை விற்றற்குத் தத்தவம்விபற்ற எவரொருவரும் வாசம் பண்ணும் வீடுவாயில்களூட் புருந்தற்கு, இவ்வப்பெற்றர், கோரூன், முகாந்திரம் அல்லது உடையார் என்னும் இவர்களுக்குக் கீழ்ப்படாத தூத்துப் பொலீஸ் உத்தியோகஸ்தருக்கு நியாயமான அதிகாரம் உளதாகக்கடவது.

## APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

No. 15 of 1904.

**H**IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

The Hon. Mr. S. HAUGHTON to the office of Government Agent and Fiscal of the North-Western Province, Additional District Judge, Kurunegala, Superintendent of the Prison at Kurunegala, Visitor of the Prisons at Puttalam and Chilaw, and Local Authority under the Petroleum Ordinance for the North-Western Province, in addition to his duties as Government Agent of the Central Province, with effect from the 15th instant.

Mr. P. ARUNACHALAM to be Additional District Judge, Chilaw, in addition to his own duties from January 26 to 30, 1904.

Mr. H. E. BEVEN to the Office of Commissioner of Requests and Police Magistrate, Matara, with effect from January 22, 1904.

Mr. A. SIRIMANE to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Balapitiya, from January 4 to 9, 1904, during the absence on leave of Mr. H. J. V. EKANAYAKA, or until further orders.

Mr. T. C. VAN ROOYEN to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Hatton-Nuwara Eliya, for January 15 and 16, 1904, during the absence from the station of Mr. B. CONSTANTINE, or until further orders.

Mr. T. M. TAMPOE to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Jaffna and Mallakam, and Visitor of the Prison at Jaffna, from January 15 to 27, 1904, during the absence from the station of Mr. T. B. RUSSELL, or until further orders.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 15, 1904.

No. 16 of 1904.

**H**IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to approve the following promotion in the Ceylon Mounted Infantry with effect from February 16, 1902:—

*To be Lieutenant.*

Second Lieutenant ROBERT COTESWORTH.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 31, 1903.

No. 17 of 1904.

**H**IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. WILMOT ALFRED AMARASEKARA to be an Inquirer for the District of Puttalam.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 8, 1904.

No. 18 of 1904.

**H**IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 3 of the Ordinance No. 6 of 1901, to appoint Mr. E. B. F. SUETER to issue gun licenses within the Western Province with effect from January 4, 1904.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 15, 1904.

No. 19 of 1904.

**H**IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. ARTHUR HECTOR GOONETILLEKE of "Carlmund," Kollupitiya, to be a Notary Public at Colombo and throughout the District of Colombo, and to practise as such in the English and Sinhalese languages.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 9, 1904.

No. 20 of 1904.

**H**IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. MIGEL PERERA MAHAVIDANEGEY CHRISTIAN PERERA of Weligama to be a Notary Public throughout the Talpe pattu of the District of Galle, residing and holding office at Habaraduwa, and to practise as such in the Sinhalese language.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 9, 1904.

No. 21 of 1904.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to appoint Mr. **ANDREW SILVA KURUKULARATNE PANDITATILAKE** of Weligama to be a Notary Public throughout the Wellaboda pattu of the District of Galle, residing and holding office at Ambalangoda, and to practise as such in the Sinhalese language.

By His Excellency's command,

**EVERARD IM THURN,**  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 9, 1904.

No. 22 of 1904.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to appoint Mr. **VAIRAVANATAR VISWALINGAM** of Vannarponnai east, Jaffna, to be a Notary Public throughout The Islands division of the District of Jaffna, residing and holding office at Delft, and to practise as such in the Tamil language

By His Excellency's command,

**EVERARD IM THURN,**  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 9, 1904.

## APPOINTMENTS. &c.. OF REGISTRARS.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to make the following appointments:—

**KANTHAPPER CHELLIAH** to act as Registrar of Births and Deaths of the Karativu division and as Registrar of Marriages of The Islands division of the Jaffna District of the Northern Province for one month and twenty-two days from January 6, 1904, during the absence of the Registrar, **K. VISUVANATHAN**, on leave. His office to be at Teethakuddipulam in Karaitivu west.

**RANGEBANDARALAGE PUNCHIRALA KORALA** to act as Registrar of Births and Deaths and of Marriages (Kandyan and General) of the Rajawanni pattu division of the Puttalam District of the North-Western Province, temporarily, with effect from December 22, 1903, during the absence of the Registrar, **R. H. M. UKKU BANDA**, on leave. His office to be at Murukwatawana.

By His Excellency's command,

**EVERARD IM THURN,**  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 13, 1904.

**THE** following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Additional Assistant Provincial Registrar, Colombo, has appointed **Dr. J. C. NICHOLAS** to act as Registrar of Births and Deaths of Division No. 2 of the Colombo Municipality in the Colombo District of the Western Province on January 14, 1904, during the absence of the Registrar, **Dr. J. H. S. GOONEWARDENE**, on leave. His office will be at No. 45B, Union place.

The Provincial Registrar, Anuradhapura, has appointed **SINGANETTI DINESHAMI** to act as Registrar of Births and Deaths of the Medapattu division and as Registrar of

General Marriages of the Tamankaduwa division in the Anuradhapura District of the North-Central Province for thirty days from January 10, 1904, during the absence of the Registrar, **S. J. AMARASEKARA**, on leave. His office will be at Topawewa.

The Assistant Provincial Registrar, Kalutara, has appointed **Dr. F. G. SPITTEL** to act as Registrar of Births and Deaths of the Kalutara town division in the Kalutara District of the Western Province for thirty days from January 6, 1904, *vice* **Dr. C. B. LOURENSZ**, transferred. His office will be at the Kalutara Hospital.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed **DON JAMES RUBASINHA GUNAWARDANA** to act as Registrar of Births and Deaths of the Neluwa division and as Registrar of Marriages of the Hinidum pattu division in the Galle District of the Southern Province for fourteen days from January 15, 1904, during the absence of the Registrar, **DON SAMUEL DE SILVA RUBASINHA GUNAWARDANA**, on leave. His office will be at Akandewatta in Lelwala.

The Assistant Provincial Registrar, Matara, has appointed **PILANE LOKUGE ISAN APPU** to act as Registrar of Births and Deaths of the Uduwaka division and as Registrar of Marriages of the Morawak korale division in the Matara District of the Southern Province for twenty-one days from January 10, 1904, *vice* **D. G. R. WIJESSEKARA**, resigned. His office will be at Bandarawatta in Deniyaya.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed **THOMAS HERAT RANDENI** to act as Registrar of General Marriages of the Pitigal korale central division in the Chilaw District of the North-Western Province for six days from January 7, 1904, during the absence of the Registrar, **PALLAWELA ARACHCHIGE DON PAULES PERERA**, on leave. His office will be at Thalagama.

**E. F. HOPKINS,**  
Registrar-General's Office,  
Colombo, January 13, 1904.

**E. F. HOPKINS,**  
Registrar-General.

## GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

THE following amendment of regulation 53 of the Railway Coaching Regulations, made by the Governor, with the advice of the Executive Council, in terms of section 5 of Ordinance No. 9 of 1902, is published for general information.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 7, 1904.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

53 (a) *Perishable articles* sent to a station without money to prepay the freight charges will not be refused (cut flowers excepted), but will be booked freight to pay at destination station at full parcels rates.

(b) All perishable articles will be accepted for conveyance only at owner's risk irrespective of the rate charged.

(c) Perishable articles refused by consignees or not claimed within 12 hours after arrival at the receiving station will be sold. No advice will be sent to consignors, but should the freight not have been prepaid and the amount realised by the sale of the articles be insufficient to cover the full amount of the freight charges due, the consignors will be required to pay the balance.

WITH reference to the notification dated November 18, 1902, published in the *Gazette* of November 21, 1902, the following copy of a notice issued by the Nobel Committee of the Norwegian Parliament with regard to the nomination of candidates for the Nobel Peace Prize of 1904, received from the Secretary of State for the Colonies, is published for general information.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 12, 1904.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

### *Nobel Peace Prize.*

All proposals of candidates for the Nobel Peace Prize, which is to be distributed December 10, 1904, must, in order to be taken into consideration, be laid before the Nobel Committee of the Norwegian Parliament by a duly qualified person before the First of February of the same year.

Any one of the following persons is held to be duly qualified: (a) Members of the Nobel Committee of the Norwegian Parliament; (b) Members of Parliament and Members of Government of the different States; (c) Members of the Interparliamentary Council; (d) Members of the Commission of the International Peace Bureau; (e) Members of the Institute of International Law; (f) University Professors of Political Science and of Law, of History, and of Philosophy; and (g) persons who have received the Nobel Peace Prize.

The Nobel Peace Prize may also be accorded to institutions or associations.

According to the Code of Statutes, section 8, the grounds upon which any proposal is made must be stated, and handed in along with such papers and other documents as may therein be referred to.

According to section 3, every written work, to qualify for a prize, must have appeared in print.

For particulars, qualified persons are requested to apply to the office of the Nobel Committee of the Norwegian Parliament, Victoria Terrasse, 4, Kristiania.

IT is hereby notified that the Municipal Council of Kandy, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, will levy for the year 1904, under the authority of section 128 of "The Municipal Councils' Ordinance, No. 7 of 1887," a tax on all carriages, carts, hackeries, horses, ponies, mules, bullocks, and asses liable to such tax and kept within the Municipality at the rates hereunder specified.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 13, 1904.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

### *Under Section 128 of Ordinance No. 7 of 1887.*

	Rs.	c.
For every carriage of whatever description other than a cart ...	...	5 0
For every cart or hackery of whatever description ...	...	4 0
For every jinricksha ...	...	2 50
For every horse, pony, or mule ...	...	2 50
For every bullock or ass ...	...	1 0

IT is hereby notified that the Municipal Council of Kandy, as authorized under section 127 of the Ordinance No. 7 of 1887 has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, made and assessed for the year 1904 a rate of six per cent. on the annual value of all houses, buildings, lands, and tenements within the limits of the Kandy Municipality for the maintenance of the police under section 262 of the said Ordinance.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 13, 1904.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the Central Province has, with the sanction of His Excellency the Governor and Executive Council, in terms of section 7 of "The Small Towns Sanitary Ordinance, 1892," made and assessed a rate of 4 per centum per annum for the year 1904, on the annual value of all houses and buildings of every description and all land and tenements whatsoever within the towns of Wattagama, Pussellawa, Norwood, Bogawantalawa, Maskeliya, Kadugannawa, Lindula, Tillicoultry, Dimbula, Kotagala, Talawakele, Agrapatana, Pundalu-oya, Nanu-oya, Kandapola, Ragala, Padiapellella, Rattota, and Dambulla within the said Province, save such as are by the section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 12, 1904.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Local Board of Gampola has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 30 of the Local Board of Health and Improvement Ordinance, No. 13 of 1898, made and assessed for the year 1904 a rate of 4 per cent. on the annual value of all houses and buildings of any description and of all lands and tenements whatsoever within the said town of Gampola, subject to the provisions of the aforesaid section.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 13, 1904.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that 14,491A, 3B, 13P. of surveyed lands are available for sale or settlement in the Province of Sabaragamuwa.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, April 21, 1902.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that 161,647 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces:—

*In the Western Province*, 18,909 acres, situated in Siyane, Hewagam, Salpiti, and Alutkuru korales of the Colombo District, consisting of forest, chena, and jungle lands.

*In the Central Province*, 2,841 acres, situated in the Kandy, Matale, and Nuwara Eliya Districts, composed chiefly of jungle, chena, and patana lands.

*In the Southern Province*, 28,278 acres, situated in the Hambantota District, consisting of paddy fields, chena, jungle, and garden land.

*In the Eastern Province*, 38,260 acres, situated in the Batticaloa and Trincomalee Districts, consisting of garden lands, paddy lands, and jungle.

*In the North-Central Province*, 10,270 acres, distributed throughout the Province.

*In the Province of Uva*, 13,936 acres, situated in the Yatikinda division, consisting of patana, chena, and paddy fields.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, August 5, 1901.

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

## MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

### THE LIEUTENANT-GOVERNOR'S SCIENCE PRIZE.

**A** PRIZE of books of the value of Rs. 100 will be awarded under the following conditions in the year 1904 :—

1. Candidates must be over 15 and under 19 on October 31, 1904, and must be pupils attending some recognized Boys' or Girls' Schools in Ceylon, who have passed either the Cambridge Local Examination (Senior or Junior), the London Matriculation, or the Entrance Examination of an Indian University. The Cambridge certificate must include a pass in English. Birth certificates must be forwarded, unless they have been already sent to the Office of Public Instruction.

2. The prize will be awarded for the best original essay on some subject connected with one of the following Sciences : Botany, Zoology, Geology, Mineralogy.

The essay must in every case be accompanied by a small collection of illustrative specimens, or original drawings or photographs of specimens. The following are the kind of subjects which would be suitable : the life-history of a plant ; the life-history or habits of one or more species of insects, birds, or animals ; the geology or flora of a small district. Credit will only be given for work which is clearly the result of the candidate's personal observation. No attention will be paid to material taken from books.

3. Every quotation from books, magazines, or other publications must be enclosed in inverted commas and accompanied by a reference. A list of books and publications consulted must be attached to each essay.

4. All essays must be forwarded to the Director of Public Instruction by the Headmaster or Headmistress of the school which the candidate is attending not later than November 2, 1904. They must be accompanied by a certificate from the Headmaster or Headmistress in the following form :—

“To the best of my knowledge and belief this essay is the original work of \_\_\_\_\_.”

No essay will be accepted which reaches the Office of Public Instruction after November 2, 1904.

Office of the Director of Public Instruction,  
Colombo, January 13, 1904.

R. B. STRICKLAND,  
Acting Director of Public Instruction.

**N**OTICE is hereby given that applications have been received for grants in aid for the following schools :—

Mr. N. S. Sumana Dasa of Bemmulla, Veyangoda .... Ganegoda (Primary) Vernacular Mixed School, which is situated in Veyangoda in Yatigaha pattu of Hapitigam korale, in the Western Province.

Mr. D. B. Jayatilaka, General Manager of Buddhist Schools ..... Kalubowila Vernacular Mixed Middle School, which is situated in the Salpiti korale of the Western Province

Observations will be received not later than February 3, 1904.

Office of Public Instruction,  
Colombo, January 12, 1904.

R. B. STRICKLAND,  
Acting Director.

### MONITORS' EXAMINATION, 1903.

#### List of Successful Candidates in Order of Merit.

Index No.	Order of Merit.	Name.	School.	Marks.
<b>THIRD YEAR</b>				
<i>Males.</i>				
272	1	D. D. Seneviratne	Kirindiwala Boys' Vernacular School	850
31	2	L. Don Brampi ...	Udugampola Boys' Vernacular School	670
24	3	M. Juwanis ...	Kirindiwala Boys' Vernacular School	623
54	4	D. J. Amarasinghe ...	Handapangoda Boys' Vernacular School	622
38	5	H. Charles Perera ...	Ellakala Boys' Vernacular School	616
98	6	P. S. Meeruppe ...	Marassena Boys' Vernacular School	604
78	7	M. Davithsinno ...	Nakulugamuwa Boys' Vernacular School	598
103	8	H. M. Kiri Banda ...	Naula Boys' Vernacular School	583
80	9	H. B. Nicholas ...	Mirissa Boys' Vernacular School	583
104	10	A. K. M. Punchirala ...	Naula Boys' Vernacular School	579
39	11	M. D. Premasuriya ...	Pattalagedara Boys' Vernacular School	578
23	12	J. P. Jayasekera ...	Dewalopola Boys' Vernacular School	575
79	13	A. G. Nicholas ...	Nakulugamuwa Boys' Vernacular School	571
18	14	Alvinu Fernando	Andiambalama Boys' Vernacular School	570
33	15	W. P. Perera ...	Malwana Boys' Vernacular School	569
89	16	H. D. Attapattu ...	Malwana Boys' Vernacular School	565
4	17	K. D. William ...	Kadugannawa Boys' Vernacular School	561
93	18	K. D. Banda ...	Bomiriya Boys' Vernacular School	559
32	19	Charles Perera ...	Kaikawela Boys' Vernacular School	558
15	20	D. J. Dias ...	Andiambal ma Boys' Vernacular School	555
8	21	B. D. Aralis ...	Kinigama Boys' Vernacular School	554
44	22	B. P. Senanayake	Walpola Boys' Vernacular School	547
35	23	U. Piyasena ...	Kirindiwala Boys' Vernacular School	547
			Kumbaloluwa Boys' Vernacular School	544

Index No.	Order of Merit.	Name.	School.	Marks.	
7	24	Abrahamsinno ...	Mallehewa Boys' Vernacular School ...	541	
13		A. O. Charles ...	Nawagamuwa Boys' Vernacular School...	541	
30	26	H. D. Ponsianu ...	Jaltara Boys' Vernacular School ...	539	
51		B. Thomas ...	Hunupitiya Boys' Vernacular School ...	533	
63	27	Thegis Perera ...	Wewita Boys' Vernacular School ...	533	
73		W. Andrishamy ...	Nakulugamuwa Boys' Vernacular School	533	
6	30	W. Amarasena ...	Kumbaloluwa Boys' Vernacular School...	532	
48		Alensu Pigeru ...	Ambatale Boys' Vernacular School ...	531	
85	32	Marshal Perera ...	Mawatagoda Boys' Vernacular School ...	529	
21		D. B. Jayakodi ...	Udupila Boys' Vernacular School ...	528	
29	34	Makelis Appu ...	Mallehewa Boys' Vernacular School ...	524	
34		Don Pabilis ...	Butpitiya Boys' Vernacular School ...	524	
10	37	Adrian Appu ...	Danowita Boys' Vernacular School ...	524	
105		Dingiri Banda ...	Pannala Boys' Vernacular School ...	523	
3	38	W. D. Simon ...	Bomiriya Boys' Vernacular School ...	521	
100		W. Ranhamy ...	Nugawela Boys' Vernacular School ...	518	
74	40	G. D. S. Abeywardena	Mirissa Boys' Vernacular School ...	515	
31		Gabriel Perera ...	Batugama Boys' Vernacular School ...	515	
22	42	Don James ...	Biyaniwila Boys' Vernacular School ...	512	
77		A. H. T. David ...	Mirissa Boys' Vernacular School ...	507	
2	44	James Appu ...	Radavana Boys' Vernacular School ...	505	
60		G. P. Manamperi ...	Alubomulla Boys' Vernacular School ...	505	
81	47	W. P. Siman Appu	Mirissa Boys' Vernacular School ...	505	
101		William Sinno ...	Teldeniya Boys' Vernacular School ...	504	
102	48	Don Charles Subasinghe	Talatu-oya Boys' Vernacular School ...	499	
41		Cornelis Perera ...	Hunupitiya Boys' Vernacular School ...	498	
20	50	Don John ...	Pattiwila Boys' Vernacular School ...	497	
37		D. J. Pieris ...	Ganemulla Boys' Vernacular School ...	496	
9	52	Abraham Sinno ...	do.	495	
19		D. J. Goonewardena	Udugampola Boys' Vernacular School ...	494	
25	54	V. D. Lawarenti ...	Bandarawatta Boys' Vernacular School...	492	
71		Albert Lanerol ...	Induruwa Boys' Vernacular School ...	491	
106	56	A. Kirihamy ...	Ehetuwewa Boys' Vernacular School ...	489	
88		K. J. Perera Kulasuriya	Pallekande Boys' Vernacular School ...	488	
45	58	Selis ...	Udatuttiripitiya Boys' Vernacular School ...	487	
12		Don Cornelis ...	Ambatale Boys' Vernacular School ...	486	
62	60	Dionis Perera ...	Wadduwa Boys' Vernacular School ...	485	
16		Don Davith ...	Aluthepola Boys' Vernacular School ...	483	
17	62	K. D. Elias ...	Ganemulla Boys' Vernacular School ...	482	
46		Abraham Samarasinghe	Nedagamuwa Boys' Vernacular School ...	480	
86	64	M. Ukku Banda ...	Mawanella Boys' Vernacular School ...	478	
97		D. M. Kiriwanthe	Rupaha Boys' Vernacular School ...	478	
58	66	D. S. Kannangara	Kesbewa Boys' Vernacular School ...	469	
49		M. H. P. Tissera...	Batuwatte Boys' Vernacular School ...	462	
5	68	K. D. Alwis ...	Kossinna Boys' Vernacular School ...	459	
270		H. M. Puchi Banda	Pujapitiya Boys' Vernacular School ...	459	
87	70	D. M. Dingiri Banda	Ellawala Boys' Vernacular School ...	458	
99		S. G. John Perera	Gunapana Vernacular Mixed School ...	457	
94	72	E. M. S. Banda ...	Hataraliyadde Boys' Vernacular School...	456	
1		D. S. Ranasinghe	Mabodale Boys' Vernacular School ...	456	
59	74	C. Manaperuma ...	Wewita Boys' Vernacular School ...	452	
96		B. M. Kiri Banda	Niyangandara Boys' Vernacular School...	452	
47	76	B. Sadris ...	Horampella Boys' Vernacular School ...	451	
90		G. Appuhamy ...	Rikiligasgoda Boys' Vernacular School ...	449	
72	78	K. B. William Silva	Weragoda Boys' Vernacular School ...	442	
107		R. Sellatey ...	Ehetuwewa Boys' Vernacular School ...	441	
55	80	M. D. Babasinno...	Kulupana Boys' Vernacular School ...	434	
57		D. D. Gunaratna...	do.	434	
<i>Females.</i>				Maximum ...	1,000
68	1	D. E. de Alwis ...	Induruwa Girls' Vernacular School ...	645	
28	2	Mary Nona ...	Kirindiwala Girls' Vernacular School ...	574	
53	3	Roidanona Wanigaratne	Ellakala Girls' Vernacular School ...	536	
42	4	Carlina Rodrigo ...	Bollegala Girls' Vernacular School ...	515	
SECOND YEAR.				Maximum ...	750
<i>Males.</i>					
135	1	Sarpinu Perera ...	Danowita Boys' Vernacular School ...	532	
213	2	Thomis ...	Palugama Boys' Vernacular School ...	521	
222	3	K. H. Samapala ...	Galagama Boys' Vernacular School ...	513	
187	4	A. Charles ...	Talpawila Boys' Vernacular School ...	508	
168	5	Don Thomas ...	Wadduwa Boys' Vernacular School ...	504	
166	6	H. D. Sayaneris ...	Jambureliya Boys' Vernacular School ...	502	
127	7	Don Anotris Jayakodi	Udupila Boys' Vernacular School ...	501	
170	8	D. M. Wijemanna	Kulupana Boys' Vernacular School ...	500	
225		Anadahamy ...	Alawatugoda Boys' Vernacular School ...	500	

Index No.	Order of Merit.	Name.	School.	Marks.
137	10	R. D. Subateris ...	Urapola Boys' Vernacular School ...	489
132	11	Don Simon Perera ...	Maiabe Boys' Vernacular School ...	488
194	12	M. James ...	Talalla Boys' Vernacular School ...	485
255		G. Punchirala ...	Madawala Boys' Vernacular School ...	485
199	14	M. D. Pabilis ...	Ellakkala Boys' Vernacular School ...	480
199	15	N. A. Singho ...	Talawala Boys' Vernacular School ...	478
146	16	P. A. Weerasinghe ...	Galahitiyawa Boys' Vernacular School ...	476
244		W. M. Siyati ...	Tiripaha Boys' Vernacular School ...	476
131	18	Peeris Singho ...	Banduragoda Boys' Vernacular School ...	472
180	19	M. Pabilis ...	Beruwa Boys' Vernacular School ...	470
263	20	A. M. Hendrick Singho ...	Kankaniyamulla Boys' Vernacular School ...	469
255	21	D. C. Kabiligoda ...	Kandoluwa Boys' Vernacular School ...	468
136	22	Suwaris Appu ...	Alutepola Boys' Vernacular School ...	467
256	23	A. M. Loku Banda ...	Pujapitiya Boys' Vernacular School ...	466
258	24	D. M. Punchirala ...	Petiyaoda Boys' Vernacular School ...	465
117		Deonis Singho ...	Mallehewa Boys' Vernacular School ...	465
139	26	Sarnelis ...	Udutturipitiya Boys' Vernacular School ...	463
249		S. G. Ukku Banda ...	Tenna Boys' Vernacular School ...	463
224	28	M. B. Weerasinghe ...	Iddamalagoda Boys' Vernacular School ...	461
125	29	Don James ...	Wedamulla Boys' Vernacular School ...	460
242		M. D. Ranatunga ...	Marassena Boys' Vernacular School ...	460
149	31	J. Don Bastian Appuhamy ...	Madurawela Boys' Vernacular School ...	459
143	32	Siman Tissera ...	Navagamuwa Boys' Vernacular School ...	456
133	33	Cornelis Perera ...	Udugampola Boys' Vernacular School ...	452
118	34	D. S. Gunawardena ...	Doranegoda Boys' Vernacular School ...	451
257		M. G. Punchappuhamy ...	Galawala Boys' Vernacular School ...	451
154	36	D. B. Kotalawala ...	Aturugiriya Boys' Vernacular School ...	449
157	37	J. S. Peiris ...	Horetuduwa Boys' Vernacular School ...	447
171		Y. Allis Singho ...	Alutgamwija Boys' Vernacular School ...	447
257	D. M. Loku Banda ...	Naranpanawa Boys' Vernacular School ...	447	
140	40	D. R. Saran ...	Kossinna Boys' Vernacular School ...	446
202	41	D. D. Wickrema ...	Talalla Boys' Vernacular School ...	445
219	42	W. R. D. Mudlans ...	Karangoda Boys' Vernacular School ...	443
258	43	M. Punch Banda ...	Nauka Boys' Vernacular School ...	440
234	44	K. Kiri Banda ...	Tenna Boys' Vernacular School ...	438
135	45	Don Andris ...	Puhulwella Boys' Vernacular School ...	436
119	46	Herat Singho ...	Banduragoda Boys' Vernacular School ...	434
208	47	K. V. Jeevathamy ...	Molagoda Boys' Vernacular School ...	433
116	48	Artolis Dias ...	Malabe Boys' Vernacular School ...	431
169	49	Don Uvareris ...	Tantirimulla Boys' Vernacular School ...	430
161	50	V. Don Paries ...	Kiriwathuduwa Boys' Vernacular School ...	426
260		R. Tikiri Banda ...	Akuramboda Boys' Vernacular School ...	426
239	52	S. Podingingho ...	Mediwaka Boys' Vernacular School ...	425
200	53	W. H. D. Uparis de Silva ...	Gandara Boys' Vernacular School ...	424
165	54	C. Siyadoris ...	Kiriwathuduwa Boys' Vernacular School ...	423
113	55	Charles Singho ...	Bemmulla Boys' Vernacular School ...	422
221		E. D. Perera ...	Pallekanda Boys' Vernacular School ...	422
130	57	Don Pedrick Singho ...	Minuwangoda Boys' Vernacular School ...	420
268		P. B. Attanayake ...	Marassena Boys' Vernacular School ...	420
112	59	Brampy Singho ...	Mugurugampola Boys' Vernacular School ...	418
207		E. D. Gunasekera ...	Hemmatagama Boys' Vernacular School ...	418
231	61	R. M. Kiri Banda ...	Udagama Boys' Vernacular School ...	417
111	62	Brampi Appu ...	Urapola Boys' Vernacular School ...	415
217		W. M. Kiri Banda ...	Galagama Boys' Vernacular School ...	415
245	64	D. Tikiri Banda ...	Petiyaoda Boys' Vernacular School ...	411
155	65	Don Omis ...	Kumbukke Boys' Vernacular School ...	409
269		M. P. Kawrala ...	Nikaweratiya Boys' Vernacular School ...	409
206	67	Dingiri Appuhamy ...	Galapitimada Boys' Vernacular School ...	407
141	68	Samaneris Appu ...	Imbulgoda Boys' Vernacular School ...	405
110	69	D. Akalis ...	Doranegoda Boys' Vernacular School ...	402
199	70	D. P. Abraham ...	Malabe Boys' Vernacular School ...	401
124		Don James Appuhamy ...	Pattiwala Boys' Vernacular School ...	401
204	72	K. A. Appuhamy ...	Pinnawala Boys' Vernacular School ...	399
191	73	K. Hendrick ...	Talawala Boys' Vernacular School ...	396
215	74	H. C. Girangahamy ...	Nivitigala Boys' Vernacular School ...	393
159	75	John Perera ...	Gonaduwa Boys' Vernacular School ...	391
227	76	P. G. Charles ...	Hataraliyadde Boys' Vernacular School ...	390
247	77	Ekanayaka Mudianselage Ukku Banda ...	Hedeniya Boys' Vernacular School ...	388
271	78	A. J. de S. Abeywickrama ...	Kosgoda Boys' Vernacular School ...	387
197	79	D. D. Banasinghe ...	Maliduwa Boys' Vernacular School ...	385
253	80	A. Han Banda ...	Galawala Boys' Vernacular School ...	383
233	81	B. Kiri Banda ...	Paranagama Boys' Vernacular School ...	382
164	82	Don Simon ...	Homagama Boys' Vernacular School ...	379

R. B. STRICKLAND,  
Acting Director of Public Instruction.

## Vernacular Teachers' Certificate Examination, 1903.

THE following candidates passed the Examination for Teachers' Certificates and for admission into Grant-in-Aid Training Schools held on September 21, 1903, and following days, in the order in which they are given. Candidates whose names do not appear in this list failed to pass the examination. No communications on the subject will be attended to.

Office of Public Instruction,  
Colombo, January 13, 1904.

R. B. SPRICKLAND,  
Acting Director.

Index No.	Order of Merit.	Name.	Address.	Marks.
ADMISSION.				
<i>Sinhalese (Male Candidates).</i>				Full Marks ... 650
473	1	G. D. Hendrick James	Maggona Training School	419
534	2	A. Ponnamparuma	Richmond Hill Boys' School	401
543	3	L. K. N. de Silva	Nupe Training School	397
544	4	W. Samarawickrama	do.	395
471	5	M. M. Fernando	Maggona Training School	384
474	6	R. D. Charles	do.	382
476	7	D. A. Rupasingha	do.	380
475	8	K. Juwakin Perera	do.	353
477	9	K. Gregoris Perera	do.	351
472	10	H. D. Pedro	do.	345
568	11	E. A. Don David Perera	Kotte Training School	342
479	12	P. Francis Fonseka	Maggona Training School	340
<i>Tamil (Male Candidates).</i>				Full Marks ... 650
512	1	S. Karthigasu	Tellippallai Training School	448
519	2	V. Chelvadurai	do.	434
458	3	P. William	Colombogam Training School	400
574	4	N. Culanthaivaloo	Copay Training School	398
511	5	David Ghelliah	Tellippallai Training School	391
510	6	S. Arumngan	do.	390
421	7	J. K. Sinnaturai	Vembadi Boys' Training School	387
516	8	R. Kumarasinha	Tellippallai Boys' Training School	386
461	9	A. Gregory	Colombogam Boys' Training School	378
444	10	R. P. Sabapathi	Koddaimunai Boys' Training School	368
513		S. Thampyah	Tellippallai Boys' Training School	368
515	12	A. Amithalinkam	do.	360
460		S. Saminathar	Colombogam Boys' Training School	360
445	14	D. T. Velupillai	Koddaimunai Boys' Training School	354
463	15	B. Gnanpragasam	Colombogam Boys' Training School	347
577	16	M. Muttutambay	Copay Boys' Training School	325
<i>Tamil (Female Candidates).</i>				Full Marks ... 700
555	1	Anna Kanapathipilly	Uduvil Girls' Training School	426
554	2	Anna Anderson	do.	424
550	3	Sarah Saravanamuttu	do.	415
589	4	V. Bosammah	Nellore Girls' Training School	409
588	5	G. Jacob	do.	402
551	6	Eliza Amarasingam	Uduvil Girls' Training School	401
549	7	Susan Maruthar	do.	388
553	8	Gnanamuttu Saravanamuttu	do.	365
THIRD CLASS.				
<i>Sinhalese (Male Candidates).</i>				Full Marks ... 650
111	1	D. P. Gunawardana	Case of Mr. W. A. de Silva	437
120	2	D. C. Gunawardana	do.	426
68	3	H. D. S. Karunasekara	D. P. Attygalla	418
320	4	C. P. Kumaranatunga	Mr. W. A. de Silva	417
143	5	D. A. Jayasinha	do.	408
144	6	V. Alexander	do.	403
346	7	Don Frederick Edward	Rev. A. E. Becket	391
183	8	D. S. Jayasinha	Sobita Unnanse (deceased)	390
137	9	D. S. Jayasinha	Mr. W. A. de Silva	389
166	10	Felix Perera	Rev. E. Sergeant	374
408	11	B. Harmanis Perera	S. Wimalasara Unnanse	370
106	12	G. S. Fernando	Mr. W. A. de Silva	369
21	13	Chas. Edward Fernand	Rev. M. H. Pereira	367
373	14	Nicatiano	Rev. E. Sergeant	365
126	15	B. A. Dharmawardana	Mr. W. A. de Silva	363
374	16	P. D. Caldera	Rev. E. Sergeant	362
105	17	D. E. Mudalimahipala	Mr. W. A. de Silva	357
152	18	L. M. Perera	Rev. E. Sergeant	352
318	19	H. B. Sugathapala	Mr. W. A. de Silva	351
150	20	M. Stephen Perera	Rev. E. Sergeant	349

Index No.	Order of Merits	Name.	Address.	Marks.
280	21	W. Jas. Perera ...	Mr. W. A. de Silva ...	346
88	22	G. P. Dandiris ...	Head Teacher, Induruwa Vernacular Boys' School ...	345
409	23	S. George Fernando ...	S. Wimalasara Unnanse ...	344
370	24	Christopher Fonseka ...	Rev. E. Sergeant ...	343
12		B. D. A. Rajapaksa ...	Mr. W. A. de Silva ...	343
324	26	K. P. C. Wickramasena ...	do. ...	342
291	27	W. Fernando ...	Rev. D. B. Beckmeyer ...	341
170	28	S. M. Remigius Silva ...	Rev. E. Sergeant ...	340
70	29	G. D. Katholis ...	Sobita Unnanse (deceased) ...	338
160		P. Joakino Fonseka ...	Rev. E. Sergeant ...	338
169		Eugenu Fernando ...	do. ...	337
167	32	Marthalis Perera ...	do. ...	329
108	33	M. D. Romel ...	Mr. W. A. de Silva ...	328
180	34	A. D. H. Amurthaweera ...	Rev. W. H. Rigby ...	327
<i>Sinhalese (Female Candidates).</i>				
				Full Marks ...
177	1	R. F. Siriwardana ...	Rev. W. J. Wijesinhe ...	448
191	2	Dona R. Perera ...	Mr. W. A. de Silva ...	412
30	3	M. Wanigasuriya ...	Rev. J. T. Jones (deceased) ...	406
247	4	Emily Kelambi ...	Rev. H. E. Heinekey ...	410
249		Emmie Silva ...	Rev. E. A. Prince ...	410
302	6	G. Gertrude Dias ...	Rev. W. G. Shorten ...	396
300	7	E. M. Maddege ...	do. ...	394
376	8	Albertina ...	Rev. E. Sergeant ...	392
299	9	J. F. Disanayaka ...	Rev. J. G. Garrett ...	388
<i>Tamil (Male Candidates).</i>				
				Full Marks ...
314	1	C. G. Vyramuttu ...	Rev. A. E. Restarick ...	353
FIRST YEAR.				
<i>Sinhalese (Male Candidates).</i>				
				Full Marks ...
489	1	K. Jusey Fernando ...	Maggon Training School ...	443
480	2	D. Pemianu Fernando ...	do. ...	435
548	3	D. G. Don Dias ...	Nupe Training School ...	432
538	4	A. M. Fernando ...	Maggon Training School ...	415
481	5	H. R. Perera ...	do. ...	405
488	6	M. Louis Perera ...	do. ...	400
482	7	P. Simon Nonis ...	do. ...	397
491	8	G. John Silva ...	do. ...	395
484	9	P. Jeramanu Nonis ...	do. ...	392
486	10	B. Nicholas Rodrigo ...	do. ...	391
483	11	K. Albert Perera ...	do. ...	379
492	12	W. D. M. Adikaram ...	do. ...	373
485	13	W. David Fernando ...	do. ...	351
<i>Tamil (Male Candidates).</i>				
				Full Marks ...
467	1	A. Eugene ...	Colombogam Boys' Training School ...	438
524	2	T. Arumugam ...	Tellippallai Boys' Training School ...	392
433	3	J. K. Paramaguroo ...	Vembadi Boys' Training School ...	391
526	4	A. Sinniah ...	Tellippallai Boys' Training School ...	387
582	5	N. Thamperaja ...	Kopay Boys' Training School ...	363
580	6	M. Chelliah ...	do. ...	355
448	7	D. S. Kandiah ...	Koddaimunai Boys' Training School ...	353
520	8	K. Sinnatamby ...	Tellippallai Boys' Training School ...	349
<i>Tamil (Female Candidates).</i>				
				Full Marks ...
593	1	T. Muttachy ...	Nellore Girls' Training School ...	394
SECOND CLASS.				
<i>Sinhalese (Male Candidates).</i>				
				Full Marks ...
407	1	W. Carolis Perera ...	Saranapala Unnanse ...	397
205	2	Sarnelis Tissera ...	Mr. W. A. de Silva ...	396
220		K. Migel Perera ...	Rev. E. Sergeant ...	396
215	4	B. Jonas Fernando ...	do. ...	388
99	5	M. Nicholas Fernando ...	do. ...	382
201	6	D. C. Rajapaksa ...	Mr. W. A. de Silva ...	353
406	7	W. M. Wijewardana ...	Saranapala Unnanse ...	332

Index No.	Order of Merit.	Name.	Address.	Marks.
<i>Tamil (Male Candidates).</i>				
			Full Marks ...	650
556	1	John S. Velupillai ...	Rev. A. Lockwood ...	335
557	2	D. S. Sivaprakasam ...	do. ...	329
SECOND YEAR.				
<i>Sinhalese (Male Candidates).</i>				
			Full Marks ...	650
496	1	W. B. Anthonis Fernando ...	Maggona Training School ...	455
495	2	W. D. Carolis ...	do. ...	452
499	3	B. Emaliano Fernando ...	do. ...	440
498	4	K. David de Silva ...	do. ...	438
497	5	M. Silvestery Perera ...	do. ...	425
494	6	D. G. Soysa ...	do. ...	397
501		T. Migel Perera...	do. ...	397
500	8	J. Martin Silva ...	do. ...	396
<i>Tamil (Male Candidates).</i>				
			Full Marks ...	650
584	1	E. Parinpanayakam ...	Kopay Boys' Training School ...	386
455	2	S. S. Selliah ...	Koddaimunai Boys' Training School ...	384
468	3	A. Savirimuttu ...	Colombogam Boys' Training School ...	374
469	4	M. Pavilupillai ...	do. ...	364
529	5	V. S. Vithianather ...	Tellippallai Boys' Training School ...	362
530		S. Tillyampalam...	do. ...	362
502	7	J. V. Kandavanam ...	Vembadi Boys' Training School ...	353
504	8	M. V. Thamboo ...	do. ...	344
470	9	S. Soosaipillai ...	Colombogam Boys' Training School ...	339
503	10	J. S. Ponniah ...	Vembadi Boys' Training School ...	338
528	11	R. M. Murugasu...	Tellippallai Boys' Training School ...	335
<i>Tamil (Female Candidates).</i>				
			Full Marks	750
365	1	Lucy Miller ...	Uduvil Girls' Training School ...	457
564	2	Jane Champipillay ...	do. ...	425
567	3	M. Gnanapragasam ...	do. ...	407

Arrivals and Departures of Immigrant Coolies for the Month of December, 1903.

	Total for Twelve Months.			
	Arrivals.	Departures.	Arrivals.	Departures.
Colombo ...	3,566	3,154	63,135	47,377
Negombo...	55	35	311	338
Mannar ...	—	—	—	—
Vankalai ...	—	—	—	—
Pesalai ...	—	—	—	—
<b>Total ...</b>	<b>3,621</b>	<b>3,189</b>	<b>63,446</b>	<b>47,715</b>

F. J. SMITH,  
for Principal Collector.

H. M Customs,  
Colombo. January 11, 1904.

NINE vaccinated bull-calves and heifers, more or less, will be put up for sale by auction on Saturday, the 16th instant, at 2 P.M., at the New Calf Vaccine Depôt, Kanatta.

J. CRAIB,  
Colonial Surgeon. Western Province.

Colombo, January 9, 1904.

විනිසකරන්ඩ සෙදන ඵලවසන් සහ වැස්සියන් නමදෙනෙක් (වැඩස හෝ අඩුව හෝ) මෙම මස 16 වෙනි සෙනසුරුදු සවස 2ට කනත්තේ වස්සන් විදිත්ව අලුතෙන් සාදා තිබෙන සානේදී වෙන්දේසිකර විකුනනවා ඇත.

ජේ. ක්‍රෙඩ්,  
කොලෝනියල් සාර්ජන්.

වසි 1904ක්වූ ජනවාරි මස  
9 වෙනි දින කොලඹදීය.

The Ceylon Medical College Examinations.

THE Medical and Apothecary Examinations of the Ceylon Medical College will commence on Monday, March 21, 1904.

All candidates are required to forward their written applications, certificates, and fees to the Registrar on or before March 6, 1904.

ALBERT J. CHALMERS,  
Registrar.

Medical College, January 1, 1904.



වාරි මස 8 වෙනිදින දවල් 6දැලකේකනිසමට දක්වා භාර ගනු ලැබේ. එනමුත්:—

**දරමැනිවලට.**

1. මුළුමනේ දරමැනිවලට, දර ජර 1,800ක්ද, අළුත්ගම දරමැනිවලට ,, 1,200ක්ද.
2. වැන්ඩර් නොහොත් ඉල්ලීම පත්ව එවකල කොපි දෙකක් එවිය යුතුය. මෙයින් පලමුවන කොපිය බස්නාහර දිසාවේ ගරුකටයුතු ඒජන්තා ලන්කාන්සෙට්ටු දෙවෙනි කොපිය ගරුකටයුතු ඔබ්ටර් ජනරල්තුමාටද ඇරිය යුතුය. මෙම කොපි දෙක එකවරට අරින්නට ඕනෑය.
3. වැන්ඩර් පත්වලට ගැනුණු මට රු. 20ක් ඇප බැඳ බස්නාහර දිසාවේ පොරොසව දෙපාර්තමේන්තුවෙන් එම වැන්ඩර් පත්වලට ගන්නට පුළුවන. සම් අයෙක් ඉල්ලුම්කලාසිත් පසු කොන්ත්‍රාත්තුවකට බැඳෙන්නට බැරිය නිවොත්, එසේ නැතුව ඉටු රට සැකෙන ඇප ආදිය දෙන්නට බැරිවුවොත් ඒ අය විසින් වැන්ඩර් පත්වලට ගැනීමට බැඳුණු මුදල් රජ සන්තක වෙතවා ඇත. කොන්ත්‍රාත්තුව අත්සන්කලාසිත් පසු වැන්ඩර්පත්වලට බැඳුණු මුදල් ඒ ඒ අයවරුන්ට දෙන්නවා ඇත.
4. වැන්ඩර් පත්වලට ගැනීමට බඳින මුදල් කොලම කම් මේරියේ බස්නාහර දිසාවේ ගරුකටයුතු ඒජන්තා ලන්කාන්සෙ වෙත බැඳී රට ලැබෙන කුඩාතනස වැන්ඩර්පත්වලට රච පිවින මුද්‍රාදැනියා වෙතදී වැන්ඩර් පත්වලට ගන්නට පුළුවන.
5. හිසමකල පෝර්මකල ලියා නොදෙන වැන්ඩර් පත්වලට ගන්නා සලකන්නේ නැත. එක එක වැන්ඩර් පත්වලට කිපු සිත් ජාරියක් දෙන්නට පුළුවන් ගනන කොසමතද කියා සඳහන් කල යුතුය.
6. කොන්ත්‍රාත්තුවක් හරියාකාර ඉෂ්ටකිරීම පිණිස දර ජාර පියසකට රු. 5 ගනනක් ඇප වසයෙන් කොන්ත්‍රාත්කාරයා බඳින්නට ඕනෑය.
7. සම් වැන්ඩර්කන් එවන්නට මන්නෙන්, එම වැන්ඩර් කේ සම් වරදක් කලවා හරියසන්නට දෙනුයොත්, එම සාමන් වැන්ඩර්කාරයාගේ පුරුදු අත්සන මුල් අකුරු තබන්නට ඕනෑය. එසේ නොකර තිබුවොත් එම වැන්ඩර් බාරගන්නේ නැත.
8. වැන්ඩර් පත්වලට නොහොත් සියලුම පත්වලට ගැනීමට හෝ සම් වැන්ඩර් පත්වලට ගැනීමට එක්කර ගැනීමට නොහැකි ආණ්ඩුවට කඩාගන්නවා ඇත. ඒ ගැන සමහර විසින් විමර්ශන යුතු නැත.
9. ඕනෑකාර නිවෙත දර දිසින් අති භනන්ද, සුලක අකල් 3කට 9 දක්වා නිවෙතට ඕනෑය.
10. වැනිපුර කාරණා කොලම කම් මේරියේදී බස්නාහර දිසාවේ මුකලන්වල ලප ආරක්ෂාකාරකුන්ගෙන් විභාගකල විට දැනගන්නට පුළුවන.

ඒ. ඇම්. ප්‍රවුලර්,  
බස්නාහර දිසාවේ ඒජන්තා.

මෙ 1904ක්වූ ජනවාරි මස 11 වෙනි දින කොලම කම් මේරියේදී.

**Forest Department, Eastern Circle.**

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the Supply of Satin and Halmilla Logs," will be received up to noon on Friday, January 29, 1904, from persons willing to carry out any or all of the under-mentioned works during 1904:—

(a) To fell 300 good sound satinwood logs of 6 ft. girth and above, as follows, in the under-mentioned compartments, Kalaniyamadu block, and to deliver them all at the Kadiraveli, Panichankeni, Mankeni, or Maylankarachi Depôts, at places selected by the Forest Department:—

Kalaniyamadu Block.		Trees.
Compartment.		
A	...	24
B	...	16
C	...	15
D	...	29
E	...	13
F	...	20
G	...	39
H	...	9
I	...	7
J	...	38
K	...	30
L	...	40
M	...	20
		300

(b) To fell 100 halmilla logs in the forests adjoining the Kumbukan-aru in Panama pattu, and to deliver them all on the seabeach, either at Arugam bay or Ukanda, at places selected by the Forest Department.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Batticaloa Kachcheri the sum of Rs. 50 and produce the Kachcheri receipt to the Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle, Batticaloa, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

Tenders should be in duplicate. The original tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle, Batticaloa, and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should the person tendering decline to enter into the contract bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

A rate per cubic foot of timber delivered at the ports and depôts must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed.

All alterations in any tenders should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

Five per cent. of the total sum which under this contract will have to be paid to the contractor must be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle, Batticaloa.

ED. L. BOYD MOSS,  
Assistant Conservator of Forests,  
Assistant Conservator's Office, Eastern Circle,  
Batticaloa, December 22, 1903,

**கிழக்குப்பகுதிக் காட்டுக்கந்தோர்.**

தன்பின் காணப்படும் வேலைகளில் யாதேனுமொன்றை அல்லது எல்லாவற்றையும் கொந்திர்த்து எடுக்க விரும்பமானவர்களிடமிருந்து என உறை யில் எழுதப்பட்ட (ஐரு பிரதிகளான) முத்திரை வைக்கப்பட்ட கேள்விப்பட்டிரங்களை 1904 ம் ஆண்டு நவம்பர் 29 ன் தேதியாகிய வெள்ளிக்கிழமை மதிய மட்டும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

(a) கிழக்கு மாகாணத்தின் கோமளக்காட்டைச் சேர்ந்த களையாமலில் வெட்டப்பட்டிருக்கும் பின்னால் காணப்படும் கண்டங்களிலிருந்து 300 அடிக்கு கிழப்பயசை 300 சுத்தமான முத்திரைமரங்களை வெட்டிக்கொடுப்பது, அல்லது பனிச்சேங்கனி, அல்லது மாங்கேனி, அல்லது மைலைச்சேரி அப்போளில் காட்டுக்கந்தோர் பகுதியார் தெரிந்தகொள்ளுமிடத்தில் கொண்டு வந்து கொடுத்தல்.

**களையாமலி கண்டங்கள்.**

கண்டம்.	மரம்.
A	24
B	16
C	15
D	29
E	13
F	20
G	39
H	9
I	7
J	38
K	30
L	40
M	20
300	

(b) பாணகைப்பற்றில் கும்புக்கள் ஆற்றுக்கு அருகாண்மையான காட்டிலிருந்து 100 சுத்தமான சமண்டலை மரங்களை வெட்டி அறுகாமம் அல்லது உகந்தைக் கடற்கரையில் காட்டுக்கந்தோர் பகுதியார் தெரிந்து கொள்ளாமல் கொண்டு வந்து கொடுத்தல்.

மேற்சொல்லிய வேலையைக் கேட்க விருப்பமானவர்கள் சச்சேரியில் ஐம்பது ரூபாய் பிணைக்கடிப்பற்றித்துண்டைக் கிழக்குப்பகுதி காட்டுத்துறையிடம் கொடுத்தால் கேள்விப்பத்திர மெழுதவேண்டிய (போரம்) தாளைக் கொடுப்பார். மேற்சொல்லிய வகையாகப் பெற்றுக்கொண்ட போர்த்தாளில் கேள்விப்பத்திரம் எழுதப்படாதிருந்தால் கவனிக்கப்பட மாட்டாது.

கேள்விப்பத்திரம் இருபிரதிகளாயிருக்கவேண்டும். ஒன்றைக் காட்டுத்துறைக்கும் அதின் இணைப்பிரதியைக் கௌரவ ஒடிற்றர் ஜெனறலுக்கும் அனுப்பவேண்டும். இருபிரதிகளும் ஓரேமுறையில் அனுப்பப்பட வேண்டும்.

கேள்விக்காரன் ஒப்பந்தத்துக்குட்பட அல்லது தேவையான பிணையைக் கொடுக்கத்தவரினால் முற்பணமாகக் கட்டிய தொகை பறிமுதலாக்கப்பட்டு அரசாட்சிக்காய்விடும்.

கன அடி பொன்றுக்கு வீதமென்ன வென்பதை இலக்கத்தாலும் முத்தாலும் போடவேண்டும். எவ்

வளவு காலத்துக்குள் வேலையை முடித்துக்கொடுக்கப்படுமென்றுக் காட்டவேண்டும்.

கேள்விப்பத்திரத்தி லேதாவது மாற்றங்கள்செய்தால் அவ்விடங்களில் கேள்விக்காரனின் விலாசத்தையிடவேண்டும். மாற்றங்கள்செய்யப்பட்டு விலாசமிடப்படாமலிருக்கு மெல்லாக் கேள்விப்பத்திரங்களும் கவனிக்கப்படமாட்டாது.

இக்கொந்திரத்தைச் சரியாய் நடத்துவதற்குப் பிணையாகக் கொந்திரத்திற்கையொப்பமிடமுன், கொந்திரத்தின்போல் கொந்திரத்துக்காரனுக்குப் போகுமதியாக வருந் தொகையில் தூற்றுக்கு ஐந்து வீதம் முற்பணம் கட்டவேண்டும்.

கேள்விப்பத்திரங்களில் லெதையாவது அல்லது எல்லாவற்றையுமாவது தள்ளுமுருத்தம், ஒரு பத்திரத்தின் ஒரு பகுதியையாவது யேற்றுக்கொள்ளு முருத்தம் அரசாட்சியாருக்கூண்டு.

இதைப்பற்றிய மேலதனமான விளம்பரங்களைக் கிழக்குப்பகுதிக்காட்டுத்துறையவர்களிடம் வினாவி யறிந்துகொள்ளலாம்.

இ. எல். பொய்யட் மொஸ்,  
கிழக்குப்பகுதி உதவி காட்டுப்பாதுகாவலர்.

மட்டுக்களப்பு உதவி காட்டுக்கந்தோர்,  
1903 ம் வரு மார்ச்சுமீ 22 ந் உ.

## CONTRACTS FOR SUPPLIES OF STORES.

For supplying best quality Unmixed Calcutta or Coast Kallunda Rice for the use of the Public Works Department, Central Province, from January 1, 1904, to June 30, 1905.

Name of Contractor.	Address.	Place of Delivery.	Rate per Bushel. Rs. c.
M. Kuppasampullay	... No. 127, Colombo street, Kandy	a Town of Katugastota	4 0
		b Departmental district of Katugastota	4 6
		c Town of Pussellawa	4 5
		d Departmental district of Pussellawa	4 25
K. Abram Saibo & Co.	... No. 543, Trincomalee street, Matale	a Town and departmental district of Matale	4 19
		b Departmental district of Nuwara Eliya	4 20

Public Works Department,  
Kandy, January 5, 1904.

H. F. TOMALIN,  
Provincial Engineer, Central Province.

Particulars of Contracts approved by Government for Supply of Materials to the Public Works Department, North-Central Province, during 1904.

Names of Materials.	Places of Delivery and Rates.			Name of Contractor.	Duration.
	Public Works Department Yard, Anuradhapura. Rs. c.	Public Works Department Yard, Mihintale. Rs. c.	Public Works Department Yard, Nikadawela. Rs. c.		
Baskets, nar, not under 12 in. by 12 in. by 8 in. each	0 20	0 22	0 25	S. Sittampalam & Co.	From January 1 to December 31, 1904
Baskets, rattan, strong, 15 in. diameter top, 4 in. diameter bottom, 8½ in. deep each	0 20	0 22	0 25		
Coir string, per cwt.	12 50	14 0	16 0		
Cadjans not less than 7 ft. by 1 ft., per 100, double	3 50	3 80	4 30		
Charcoal, per bushel	0 40	0 50	0 60		
Ceiling cloth, per yard (gray shirting)	0 22	0 24	0 26		
Gunny bags (new), each	0 25	0 27	0 30		
Indigo, per lb.	0 40	0 44	0 50		
Lime, boiled (shell), per bushel	3 0	3 25	3 50		
Yellow ochre, per lb.	0 20	0 22	0 25		
Mats, ola, 2½ ft. 4 ft., each	—	9 18	0 20		
Mats, ola, 2½ ft. by 4 ft., each	0 15	—	—		

Anuradhapura,  
January 5, 1904

E. M. DE C. SHORT,  
for Provincial Engineer, North-Central Province.

## Government Stores, 1904.

Description of Articles.	Rate. Rs. c.	Per	Name and Address of Contractors.
<b>Timber.</b>			
Halgas planks of uniform width, 1 in. thick ...	0 13	... sup. ft. ...	R. J. V. de S. Wijeratne, No. 50, St. Joseph's street, Grandpass
Jakwood scantlings, 2 in. by 2 in. up to 4 in. by 6 in. ...	2 50	... cub. ft. ...	
Jakwood batons, 2 in. by 1 in. ...	20 0	...1,000 rung ft.	
Halgas planks of uniform width, $\frac{1}{2}$ in. thick ...	0 6 $\frac{1}{2}$	... sup. ft. ...	P. de S. Wijeratne, No. 100, Wolfendahl
Jakwood beams, 18 ft. long, 4 in. by 4 in. up to 7 in. by 9 in. ...	2 98	... cub. ft. ...	
Jakwood batons, 2 in. by $\frac{1}{2}$ in. ...	15 90	...1,000 rung ft.	
Lunumidella planks, 6 in. by $\frac{1}{2}$ in. ...	0 2 $\frac{1}{2}$	... rung ft. ...	
Rukattana planks, 1 in. thick ...	0 9 $\frac{1}{2}$	... sup. ft. ...	
<b>Imported Tiles.</b>			
Flat tiles, pattern 3, 1st quality ...	60 0	... 1,000 ...	Walker, Sons & Co., Colombo
Do. 2nd quality ...	56 50	... 1,000 ...	
No. 1 pattern, 1st quality ...	76 0	... 1,000 ...	
Pattern No. 3, glazed ...	110 0	... 1,000 ...	
Half tiles, pattern 3, 1st quality ...	30 0	... 1,000 ...	
Do. 2nd quality ...	28 25	... 1,000 ...	
Ridge tiles, pattern 3, 1st quality ...	15 0	... 100 ...	
Do. 2nd quality ...	14 0	... 100 ...	
Glass tiles, pattern 3, 1st quality ...	2 60	... each ...	
Do. 2nd quality ...	2 60	... do. ...	
Pattern No. 3, glazed ...	2 60	... do. ...	
Ventilators, pattern 3, 1st quality ...	1 60	... do. ...	
Do. 2nd quality ...	1 50	... do. ...	

Colombo, January 15, 1904.

F. W. VANE,  
Controller of Government Stores.

## SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

THE materials of the old stables in the premises of the Assistant Government Agent's residence, Matara, will be sold by public auction at the spot on Thursday, February 4, 1904, at 12 o'clock noon, by the District Engineer, Matara.

2. The purchaser shall be required to deposit the purchase money at once with the District Engineer and sign an agreement to remove all materials and rubbish, including foundations from the premises, and leave the space neatly levelled off.

3. The purchaser shall be required to deposit a further sum of Rs. 20 as security for the due and faithful performance of his agreement.

H. A. GRANT,  
Provincial Engineer, Southern Province.

Provincial Engineer's Office,  
Galle, January 7, 1904.

THE under-mentioned found and unclaimed articles will be sold by public auction at the Railway premises, Maradana, at 12 noon on Wednesday, February 3, 1904:—

Lot tea shooks and three bars-iron  
Lot gunny bags and mat bags  
Lot empty kerosine oil tins and tin boxes  
Lot mattresses and pillows  
Lot empty bottles, &c.  
Lot earthenware plates, &c.  
Lot mats and coir rope  
Lot shoes, sandals, &c.  
Lot clothes, towels, shawls, &c.  
Lot hats, caps, &c., and rug  
Lot tiffin baskets and begging bowl  
Lot saucepans, rakes, &c.  
Lot mamoties, door locks, &c.  
Lot scale, file, spanner, and piece brass  
Lot books, carpet bags, and bundle forms  
1 chamber set, piece harness, brush, and brooms

1 writing case, plan roll, ruler, and measuring-tape  
1 oil can, funnel, knives, and brassware  
1 case air gun and timepiece  
Lot toys, fans, belts, and braces  
Lot pipes, spectacles, and looking-glass stand  
Lot pouches, ties, ribbons, &c.  
Lot combs, brushes, corkscrews, &c.  
Lot prayer books, coloured paper, and rosary  
1 fishing rod and game board  
2 penknives, padlocks, tumblers, and strainer  
1 tin preserved meat and feeding bottle  
4 packages window frames and package roofing iron  
1 package camp beds and ola shade  
1 dealwood table and folding chairs  
1 bamboo tat, baskets, &c.  
1 overcoat and pair gaiters  
1 hand bag and raincoat  
1 rain cape and oilcloth  
2 rain capes  
1 lot 5 umbrellas marked 1  
1 " 5 " " 2  
1 " 5 " " 3  
1 " 5 " " 4  
1 " 5 " " 5  
1 " 5 " " 6  
1 " 10 " " A  
1 " 10 " " B  
1 " 10 " " C  
1 " 10 " " D  
1 " 10 " " E  
1 " 10 " " F  
1 lot 5 walking-sticks marked 1  
1 " 5 " " 2  
1 " 5 " " 3  
1 " 5 " " 4  
2 brooches, chain, and hairpin  
3 brooches, chain, and tube scented chalk  
1 pencil, pen, and buttons  
1 scarfpin

G. P. GREENE,  
General Manager's Office,  
Colombo, January 12, 1904.

**W**ILL be sold by public auction at the Government Stores on Tuesday, January 26, 1904, at 1 P.M., the following articles received from the Boer Camps:—

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 3 office trays         | 1 mamoty             |
| 2 buckets, galvanized  | 2 arm chairs         |
| 12 forks, dessert      | 67 panes, glass      |
| 12 spoons, dessert     | 9 street lamps       |
| 2 lanterns, bull's-eye | 50 canvas cots       |
| 4 rulers               | Lime juice cordial   |
| 1 clock                | 1 hammer, claw       |
| 2 inkstands, pewter    | 1 chisel, cold       |
|                        | 6 clips on-cardboard |

F. W. VANE,  
Controller of Government Stores.

Government Stores,  
Colombo, January 13, 1904.

at the Police Court of Colombo on Friday, February 5, 1904, commencing at 12 noon:—

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| Some lead            | 1 metal watch and chain |
| 1 crucible           | 1 bicycle lamp          |
| 2 guns               | 1 brush                 |
| 1 shawl              | 1 empty bottle          |
| 1 comb               | 1 funnel                |
| 1 towel              | 1 glass                 |
| 1 cloth              | 1 bottle lamp and piece |
| 1 small medicine box |                         |

W. E. THORPE,  
Police Magistrate.

Police Court,  
Colombo, January 12, 1904.

**W**ILL be sold by public auction at the Government Stores at 12 noon on Wednesday, the 20th instant:—Zinc lining, hoop iron, &c.

F. W. VANE,  
Controller of Government Stores.

Government Stores,  
Colombo, January 15, 1904.

**N**OTICE is hereby given that the under-mentioned unclaimed articles will be sold by public auction

[Received after closing of Part III.]

**N**OTICE is hereby given that on Monday, January 25, 1904, at 12 noon, will be put up for re-sale at the Colombo Kachcheri, at the risk of the original purchasers, for the period mentioned below, the under-mentioned Arrack Rent of the Western Province, the original purchasers of which may have failed to pay on or before that date the instalment for the month of December, 1903, or any part thereof that may be due and owing on that date.

The purchaser at the re-sale should deposit one-tenth of the purchase amount on the day of sale.

From February 1 to December 31, 1904.  
Panadure.

G. M. FOWLER,  
Government Agent.

Colombo Kachcheri,  
January 15, 1904.

මාසමුදල හෝ එයින් හිඟහිටපු සම් කොටසක් වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 25 වෙනි දින නොහොත් ඊට ප්‍රථම දිනකදී නොගෙව්වොත් ඔවුන්ගේ අලාභවට වෙනුව එකී රේන්ද වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 25 වෙනි සදුදා දවල් 12කේ කනි සමට කොලඹ කවිචේරියේදී නැවත විකුනනබව මෙයින් දන්වනුය.

නැවත විකිනීමේදී ගැනුම්කාරයින් විසින් ගත් මුදලෙන් දහසෙන් කොටසක් විකිනීම දවසේදී මෙහි තබනට ඕනෑය.

වම් 1904ක්වූ පෙබරවාරි මස 1 වෙනි දින පටන් වම් 1904ක්වූ දෙසැම්බ්‍ර මස 31 වෙනි දින දක්වා පානදුරේ අරක්කු රේන්දය.

ජී. ඇම්. පවුලර්,  
අණ්ඩුවේ ඒජන්ත වමහ.

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 15 වෙනි දින කොලඹ කවිචේරියේදීය.

මෙහි පහත සඳහන්වෙන කාලවල්වලට බස් නාහිර දිසාවේ මෙහි පහත සඳහන්වෙන අරක්කු රේන්ද වම් 1904ක්වූ දෙසැම්බ්‍ර මාසේ